ASUKA COMICS

5

AKIRUNO OUJISAMA

あきるの王子さま

おうじ

森永あい

AI MARINAGA

プロフィール

森永あい もりながあい

4月28日生まれ。

おうし座のO型。

岡山県出身。

デビュー作は「11年目の女神」。

あすかコミックス

あひるのおうじさま

あひるの王子さま

森永あい（もりながあい）

第5巻

これまでのあらすじ

白鳥麗一はチビでブサイクなダメダメ少年。けれど事故で瀕死の重傷を負った時に魔法で美少年に変身してしまった！／別人として高校デビューを目指してみたら、入った学校には偶然憧れのゆみこちゃんが。なんとかゆみこちゃんに近づきたい麗一だけど、手を出そうとするとなぜか魔法が解けて元の姿に戻ってしまうのだった。大前先輩の変身をきっかけに、自分の中身が全然前と変わっていないことに気づいた麗一は、今度こそ見た目だけじゃない本物の『イイ男』を目指して修行中だけど……？

人物紹介

大前リカコ

麗一の園芸部の先輩。麗一のことが好きだったが振られてしまい、事故で入院したのをきっかけにダイエットで大変身した。現在特撮美少女番組に出演中。

蘭姉さん

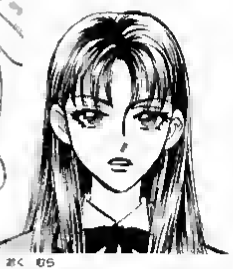
麗一の血の繋がらない姉。空手2段のツワモノで、最近本命のカレと別れた勢いで麗一を押し倒して、「初めて」を奪ってしまった。麗一のことが本気で気になり始めている。

ミスター（エドワード）

ゆみこちゃんの飼い犬だけど、実は大昔に魔法で犬にされてしまった気の毒な王子様。数少ない麗一の味方。

高村先生（エリアス）

昔ミスターを犬にする魔法をかけたエリアスの生まれかわり。女好きで意地悪。



奥村さん（ブランシュ）

ミスター（エドワード）の幼なじみでエリアスの恋人だったブランシュの生まれかわり。魔法の力はあまりないが、お祓は強力。

白鳥麗一

チビでブサイクでヘルメットで名作劇場と漫画が好きな暗〜いオタク…だったはずが、ミスターの魔法で超・美少年に。

伊藤ゆみこ

麗一の憧れの女の子。可愛くてモテるけれど、ちょっと人とは感覚がずれていて、ミスターや麗一（変身前）を本気で可愛いと思っている。死んだものと勘違いして麗一のことをお祓してもらった。

鈴木君

園芸部の新入部員で、麗一に負けず劣らずのダメ男くんだが、ゆみこちゃんと付き合っている。

CONTENTS

人物紹介……2

第15話……5

第16話……57

第17話……97

第18話……137

あとがき……186

もく
もく
……

AKUMU OUJISAMA
第15話

ぐおおお
WHY...
WHY MUST I DO SOME-THING LIKE THIS?
ガバ
ぱっ
I WAS THE DAUGHTER OF A HIGH-CLASS FAMILY IN MY PAST LIFE, YOU KNOW

I'VE HAD IT WITH THIS KIND OF LIFESTYLE!
GARDENING CLUB
I WANT TO SERIOUSLY IMPROVE OUR SHRINE'S MANAGEMENT.
UGH... SO THAT'S THE SITUATION

HUH?
YOU GUYS WILL HELP ME, RIGHT?
THE ECONOMY ISN'T THAT GOOD LATELY EITHER, SO EVEN THE DONA-TIONS ARE DECREASING.
DESPITE THE FACT THAT OUR FAMILY SERVES THE GODS, THERE ARE TOO MANY FAMOUS TEMPLES IN THE NEIGHBORHOOD NOONE EVEN KNOWS ABOUT US.
MY FATHER'S ALWAYS LIKE THAT
YEAH
HOW CAN WE HELP YOU? WE DON'T UNDERSTAND HOW SHRINES WORK
RIGHT?
IF I WANT TO MAKE BIG MONEY,
I WILL HAVE TO START BY ATTACKING THE FEMALE HEART.

EXOR-CISMS, CURSES, AND MORE...
I WANT TO MANAGE A SHRINE WHERE TONS OF GIRLS WILL ESPECIALLY COME TO BUY LUCKY CHARMS.
A HOST CLUB.
OK! I SEE HOW THIS IS.
LET'S DO THAT
LET'S GO PULL SOME WEEDS TODAY!
NO THANKS, EDWARD.
WAIT, YOU TWO.
WHAT IF IT'S SOMETHING SO SMALL, YOU COULD'VE TOLD ME EARLIER.
YOU SHY GIRL.

IF YOU HELP ME, I'LL TRY MY BEST TO GET RID OF THE EXORCISM AGAINST YOU.
EH ...
R... REALLY?
!!!
I'LL TRY, AT LEAST.
OF COURSE.
I WISH I CAN HOLD IT WITHOUT FEAR SOON.
WAS SO SOFT.
YUMIKO-CHAN'S HAND.

IF YOU CAN GET GET RID OF IT, I'M WILLING TO DO ANYTHING, OKUMURA-SENPAI!
THANK YOU, SHIRATORI-KUN
THEN... SHIRATORI, DO YOUR BEST
ELIASE1
ALTHOUGH THIS IS A PRIVATE HIGH SCHOOL TEACHERS CANNOT HOLD PART-TIME JOBS EITHER, YOU KNOW.
THIS IS CONSIDERED VOLUNTEER WORK SO IT'S ALRIGHT.
JUST THINK OF IT AS COSPLAY
OH? WHAT'S EDWARD SULKING FOR?
I REALLY CAN'T HANDLE YOU.
PLEASE ♡

AH, OMAE-KUN, ITOU-KUN.
EH—— WHAT? YOU'RE HOLDING A FESTIVAL?
ガチャ
HM...IF I WANT PEOPLE TO GATHER, THEN WE MUST RELY ON A FESTIVAL
IF WE OPEN A NIGHT MARKET WHILE THE WEATHER'S STILL WARM, AND SET UP SOME SELLING BOOTHS...
DO YOU KNOW ANY MALE STUDENTS THAT LOOK DECENT?
HM... SUZUKI-KUN, I GUESS?

EXCUSE ME,
WHICH WAY SHOULD I GO FOR THE BUS STOP?
BUS STOP, IS IT?
どきっ
SHI-RATORI
WALK STRAIGHT ALONG THAT LARGE ROAD AND YOU'LL SEE THE STREET IN FRONT OF THE STOP
WHAT SHRINE MAKES FLYERS?
OKUMURA FINISHED THE FLYERS. SHE TOLD US TO PASS THEM OUT.
SERIOUSLY, SHE REALLY KNOWS HOW TO USE PEOPLE...

EH...
HELLO.
THE SHRINE IS HOLDING A NIGHT MARKET THIS SATURDAY. IF YOU TWO ARE FREE PLEASE BLESS US WITH YOUR PRESENCE.
We'll be waiting.
YOU'RE PROBABLY REALLY BUSY, RIGHT?
SORRY. WE EVEN DRAGGED GOTOU-KUN HERE.
IT'S ALRIGHT, SINCE RIKAKO-CHAN ASKED ME. ♡
WE'LL DEFINITELY BE THERE...

ぽっ
THIS GUY IS SUCH AN IDIOT...
RIKAKO-SAN KEEPS SAYING SHE WANTS TO SEE ME WEARING A HAKAMA...
ALSO?
AND ALSO -
COLLEGE HASN'T STARTED YET ANYWAYS, PLUS THIS ISN'T AN OPPORTUNITY YOU'D GET EVERY DAY I'M QUITE HAPPY.
YES! STARTING NEXT MONTH, THERE'LL BE SALES. IF YOU HAVE TIME PLEASE COME CHECK IT OUT
SURE!
OH, A SATURDAY NIGHT MARKET?
DIDN'T THINK THERE'D BE ONE THIS TIME OF YEAR
EXCUSE ME, WOULD YOU HELP US POST THIS ON YOUR NEWS BOARD?
HER FACE...
...JUST HOW DID OMAE-SAN CHARM HIM TO SUCH AN EXTENT?

EXCUSE ME..
MAY WE TAKE A FLYER?
AH,
YES!
にっこり
PLEASE VISIT US.
あい
あい
ざわ

SFX: TOUCHED
感動
AMAZING! I'VE DONE IT!
LET THIS CONTINUE UNTIL THE NIGHT MARKET!
AH!
THIS IS 500 YEN
AH!
"44, IS IT?
IT'S ALL THANKS TO US THAT IT'S SO EFFECTIVE YOU KNOW
IF WE WORK HARD LIKE THIS, WE CAN GO ON VACATION!
OK! I'LL WORK HARD
TAKAMURA-SENSEI, WE CAME! ♡
WELCOME.

I'M #100.
I'M SORRY, PLEASE GET ME #36.
ITOU-SENPAI!
EVEN OMAE SENPAI IS HERE
WHAT DO YOU WANT ME TO DO..
YOU DON'T HAVE TO WORK "THAT" HARD
GREAT
THAT'S GREAT. THE LAST TIME I WAS HERE, THERE WEREN'T MANY CUSTOMERS.
YOU CAME HERE BEFORE?
IS... IS THAT SO?
WOW THE CLOTHES REALLY FIT YOU, SHIRATORI-KUN.
WE'RE SIGHTSEEING TODAY.
WHERE'S GOTOU-KUN?

RIGHT. TO EXORCISE ME...
DUE TO CERTAIN CIRCUM-STANCES.
AH... YEAH!
AH, YEAH. I'M TRYING.
ONE— TWO— THREE—
TRYING, TRYING.
YOU SAID YOU'D TRY GETTING RID OF IT. HOW'S IT GOING?
HEY, OKUMURA -SENPAI!
.....
AH, YOU'RE FLATTERING ME! ♡
I'LL GET CON-CEITED!
GOTOU-KUN REALLY LOOKS GOOD IN ANYTHING! ♡
AH! I'VE FALLEN FOR YOU ALL OVER AGAIN! ♡
AH, RIKAKO-CHAN. ♡
I FOUND YOU, GOTOU-KUN

GOTOU-KUN, WHAT ABOUT OMAE-SENPAI DO YOU LIKE?
HM
AW, I GOT SMALL LUCK
HERE, #36 AND #100.
THANK YOU!
SHE SAID SHE LIKED ME JUST A WHILE BACK
WOMEN SURE CHANGE QUICKLY
...OMAE-SENPAI.

HM, THAT'S TRUE...
YOU CAN'T PREDICT WHAT SHE'S GOING TO DO NEXT.
SHE'S REALLY INTE-RESTING.

ALSO,
BUT SHE ACTS AS THOUGH IT'S FINE, AND I FIND IT REALLY CUTE.
ALTHOUGH HER APPEARANCE MAKES OTHERS THINK SHE'S STRONG, SHE'S ACTUALLY EASILY HURT.

EXCUSE ME, PLEASE GIVE ME A TALISMAN
AH, OKAY.
THE ONE WHO KNOWS HER BEST IS ME, YOU KNOW.
...WHAT? YOU SAY IT AS THOUGH YOU UNDERSTAND HER SO WELL...
BUT I'M RIGHT, AREN'T I? YOUR WHOLE FACE IS SHOWING YOUR DISCONTENT.
NO WAY... I JUST FEEL A BIT LONELY
HAVE WE?
HAVE WE MET SOMEWHERE BEFORE?
THIS PISSES ME OFF
MISTER, CAN YOU NOT ADD DIALOG FOR ME LIKE THAT?
I CAN'T STAND YOU WHEN SHE LIKES YOU, YOU REFUSED HER. WHEN SHE LEFT FOR SOMEONE ELSE, YOU GOT MAD
YOU'RE SO TROUBLESOME

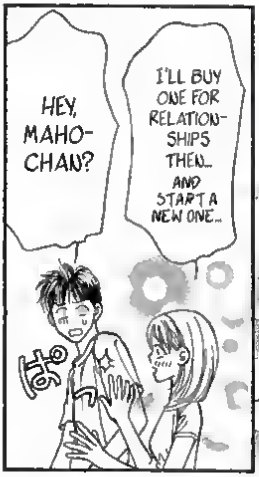
LET'S WORK HARD!
RIGHT. OMAE-SENPAI AND I WILL BE HELPING OUT THIS SATURDAY.
MISTER, WE'RE GOING HOME.
SHIRA-TORI-KUN, IS MISTER IN THERE?
AH, HE'S HERE.
I KNOW, RIGHT? ♡♡
IT FEELS JUST LIKE COSPLAYING
THIS'LL BE THE FIRST TIME I'LL BE ♡ WEARING MIKO CLOTHING
AH...
SENSEI SAID THEY'LL BE PUTTING IT ON THE SHRINE'S WEBSITE, SO BRING A DIGITAL CAMERA
REMEMBER TO BRING A CAMERA.

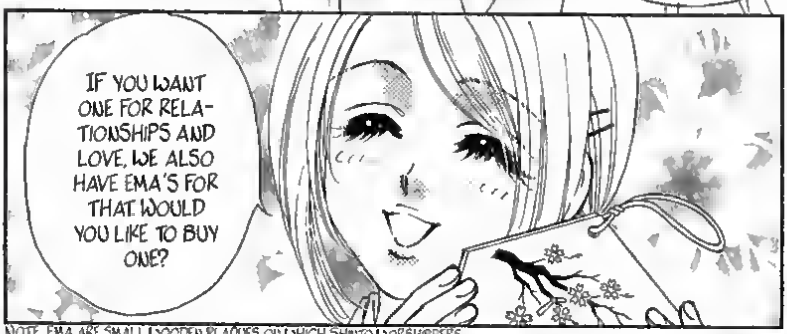
SHIRA-
TORI-
KUN!

第15話

LOOK LOOK! DOES IT LOOK GOOD?
IT'S... IT'S TOO CUTE!
カワ
コク
コク
コク
SO PRETTY, YUMIKO-SENPAI!
THE ONLY FLAW IN THE PICTURE IS THAT EXTRA PERSON...
THEN... I'LL LEAVE THE SHRINE'S OFFICE TO SHIRATORI-KUN AND ITOU-KUN.
SURE. WHAT ABOUT OKUMURA-SENPAI AND THE OTHERS?
I'M DOING SOME MUSIC TO GET MORE CUSTOMERS.
NO ONE BESIDES ME KNOWS HOW TO USE THE INSTRUMENTS
IT'S A RARE CHANCE
I'M THE ACCOMPANIMENT
YOU GUYS ARE SERIOUS?
THEY'RE THE ONLY ONES THAT CAN MATCH SO WELL
SUCH A WEIRD SHRINE...
GREAT!
スゴキー!!!
ピヤー
WAH
わ〜

I'M STILL A NEWCOMER, SO PLEASE TEACH ME WELL.
THAT SHOULD BE ME PLEASE TAKE CARE OF ME.
THIS IS A CHARM FOR RELATIONSHIPS.
THIS FOR THE SUCCESS IN LOVE.
SAFETY DURING BIRTH.
I HOPE MANY PEOPLE WILL OFFER DONATIONS.
OKUMURA-SAN KEPT WORRYING ABOUT BAD WEATHER.
WE MUST DO OUR BEST SELLING THE CHARMS
YEAH.
EXCUSE ME, WHAT CHARMS ARE THERE?
AH, THERE'RE ONES FOR HOUSEHOLD SAFETY MONEY AND SUCCESS, TRAFFIC SAFETY AND SAFETY DURING BIRTH.





NOTE: EMA ARE SMALL WOODEN PLAQUES ON WHICH SHINTO WORSHIPPERS WRITE THEIR PRAYERS OR WISHES TO LATER HANG IN THE SHRINE.

IS HANGING IT RIGHT HERE OKAY?
UGH... JUST A BIT MORE...
COME ON, ISN'T IT FINE TO JUST HANG IT OVER HERE?
NO
HEY, MOMO! YOU CAN'T CHEAT ON ME!
THANK YOU...
AH!
PAPAYA PURIN!
AH!
AH, I FOUND YOU, TAKAMURA-SENSEI.

うおおおおお
PAPAYA PURIN ARRIVES!
FIGHT FOR LOVE!
...HEY, KENTA.
AHHH! IT'S THE ACTUAL PERSON, THE ACTUAL PERSON!
AMAZING!
OH, YOU'VE BEEN WATCHING? THANKS.
FESTIVAL?
OH?
IT SEEMS THERE'S A FESTIVAL DOWN THERE.
I HAVEN'T PLAYED THE GOLDFISH GAME IN AGES.
LET'S CHECK IT OUT.

WHAT A WEIRD SHRINE...
キャー!!
RELA-TION-SHIPS...
HITOBASHIRA SHRINE'S ORIGIN - HITOBASHIRA SHRINE BEGAN SERVING THE GOD FUTSUNUSHI IN AN'EI 5TH YEAR (1776), SPECIALIZING IN BLESSING RELATIONSHIPS. SAFE BIRTHS, TRAFFIC SAFETY, BUSINESS, AND SUCCESS ARE ALSO MAIN FOCUSES
.....
500 YEN
.....
キャリ
500

第15話

SHIRATORI ACTUALLY THREW IN 500 YEN?
WHAT DID YOU WISH FOR?
THAT'S A SECRET
THANK YOU.
SHIRATORI-KUN, THE CHARMS FOR RELATIONSHIPS HAVE RUN OUT.
OKAY, I'LL GRAB SOME MORE.
THEY'RE SELLING QUITE WELL
THIS IS GREAT
WE MUST ASK OKUMURA-SENPAI FOR A DINNER AT LEAST.
じっ
?
WHAT IS IT?

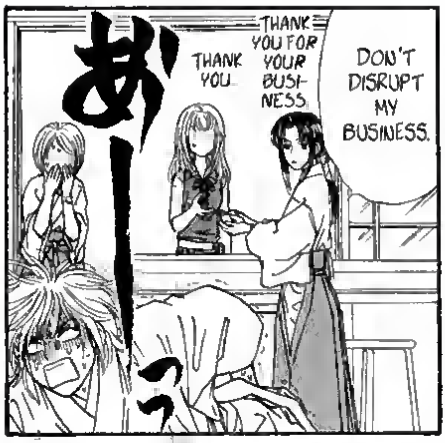
EH?
WHENEVER I SEE SHIRATORI-KUN UNHAPPY...
...AH, NOTHING.
AH...
YOU SEEMED REALLY DOWN EARLIER.
PLUS YOU WERE INJURED JUST A WHILE BACK.
SHIRATORI-KUN SEEMS TO BE MORE SPIRITED NOW.
THAT'S GREAT.
BUT SINCE I PERFORMED THAT EXORCISM, EVEN IF I WANT TO SEE HIM, I CAN'T. THAT'S PROBABLY WHY I KEEP ACCIDENTALLY RELATING THEM TO EACH OTHER...
WHEN I SEE SHIRATORI-KUN LIKE THAT, IT REMINDS ME OF WHEN I WAS WITH THE OTHER SHIRATORI-KUN.
YUMIKO-CHAN...
SHE'S BEEN LOOKING AFTER ME THE WHOLE TIME.

I PRAY THAT YOU HURRY UP AND HELP ME GET RID OF THIS PROBLEM...!
OKUMURA -SENPAI
IT'S UNBELIEVABLE.
むぅ
.....
IT ISN'T EASY TO BE SO CLOSE TO YUMIKO-CHAN
I REALLY WANT TO TOUCH HER...
NO.. NO! WHAT ARE YOU THINKING ABOUT IN A SHRINE, REIICHI?
?
PLEASE GIVE ME A CHARM FOR SUCCESS IN LOVE.
ALRIGHT! ONE IS 500 YEN!

REIICHI?
WHAT ARE YOU DOING HERE?
RAN..
RAN-NEE?
AH, YOUR LITTLE BROTHER?
I... I'M HELPING MY SENPAI.
SHE ASKED ME TO HELP HER...
.....
HOW CUTE
OH, IT FITS YOU.

第15話

NO, OMAE-SAN AND THE OTHERS ARE HERE AS WELL
ARE YOU TWO THE ONLY ONES WORKING?
ITOU-SAN...
HELLO. I MUST THANK YOU FOR THAT OTHER TIME AT THE BATHHOUSE.
I ALREADY BOUGHT IT.
NO! YOU CAN'T SELL IT TO MY SISTER!
YOU DIDN'T GET THE LOVE CHARM FOR...
AH! CHARMS! I'VE RECEIVED YOUR 500 YEN
...IS THAT SO?
NO, LET ME GO!
I'LL RETURN THE 500 YEN TO YOU GIVE ME BACK THE CHARM!

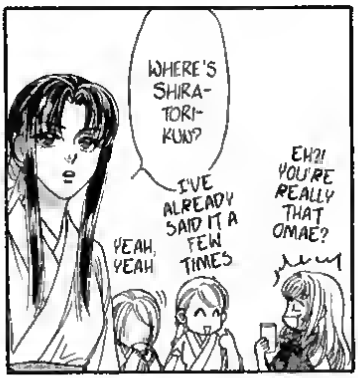

DON'T DISRUPT MY BUSINESS.
THANK YOU FOR YOUR BUSINESS.
THANK YOU.

A 1000 YEN BILL!
THERE'S ACTUALLY...

第15話

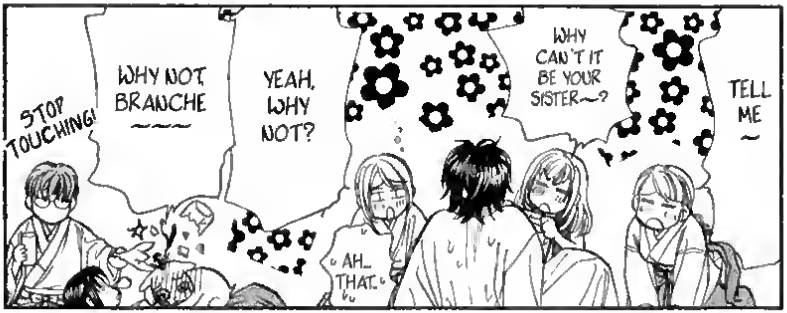
THANK YOU, EVERYONE
ALTHOUGH THERE ARE ONLY SMALL GIFTS, PLEASE PICK WHATEVER YOU LIKE.
BUT PLEASE DO REFRAIN FROM TAKING TOO MUCH.
わーい
I ALREADY TOOK SOME!
YOU JUST CAN'T STAY OUT OF THE WAY!
SORRY ABOUT THAT TIME AT THE BATHHOUSE
AH, IT TASTES GOOD!
NO WONDER I THOUGHT I SAW PAPAYA PURIN SOMEWHERE BEFORE.

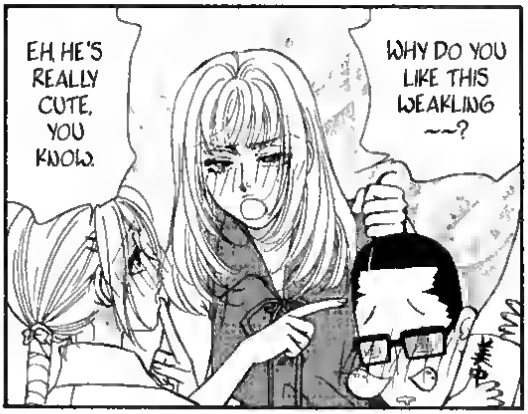
WHO KNOWS? MAYBE HE SHUT HIMSELF IN SOMEWHERE?
THAT'S TRUE IT DOES TAKE A LOT OF COURAGE TO FACE THE GIRL HE LIKES, HIS EX-GIRLFRIEND AND HIS CONTROLLING SISTER AT THE SAME TIME.
THAT'S TRUE.
EDWARD, YOU LOOK SO LOW CLASS...
BY THE WAY, YOU LOOK THE SAME AS EVER


WHERE'S SHIRATORI-KUN?
YEAH, YEAH
I'VE ALREADY SAID IT A FEW TIMES
EH?! YOU'RE REALLY THAT OMAE?

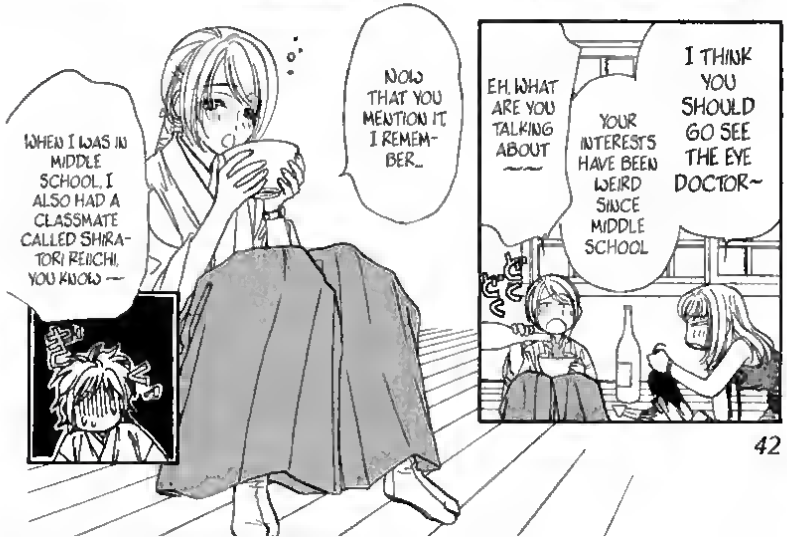
SIGH -
WHY DID EVEN RAN-NEE COME?
I DON'T WANT TO GO IN THERE...
BUT I'M AFRAID SOME-THING BAD LL HAPPEN IF SHE'S THERE
I SHOULD LOOK AFTER HER.
I'M SCARED SHE'LL START BLABBERING AWAY...
AH, SHIRATORI-KUN!
HEY, REIICHI, WHERE'D YOU RUN OFF TO?

DON'T JUST STAND THERE! COME POUR US WINE!
BUT MEN WHO ACT ACCORDING TO THE SITUATION WON'T BECOME SOMEONE IMPORTANT IN THE FUTURE...
YEAH, YEAH!
EVEN YUMIKO-CHAN...
I ALONE AM ENOUGH IF IT'S JUST POURING WINE. JUST FORGET ABOUT THAT GUY.
AH, THANKS
ITOU-SAN, MISTER CAN TALK.
HA HA!
OH GOD, HE'S SO CUTE. ♡
SHUT UP, MISTER!
YUMIKO-CHAN, I LOVE YOU...
HEY, REIICHI! WHY?
WHY CAN'T WE BE TOGETHER?
TELL ME WHY?
SIS... SISTER?


STOP TOUCHING!
WHY NOT BRANCHE ~~~~
YEAH, WHY NOT?
"AH... THAT."
WHY CAN'T IT BE YOUR SISTER~~?
TELL ME ~


EH, HE'S REALLY CUTE, YOU KNOW.
WHY DO YOU LIKE THIS WEAKLING ~~?

HM ~~?
YUMIKO -CHAN.
しるっ


WHEN I WAS IN MIDDLE SCHOOL, I ALSO HAD A CLASSMATE CALLED SHIRATORI REIICHI. YOU KNOW ~~
NOW THAT YOU MENTION IT, I REMEMBER...
EH, WHAT ARE YOU TALKING ABOUT ~~~
YOUR INTERESTS HAVE BEEN WEIRD SINCE MIDDLE SCHOOL
I THINK YOU SHOULD GO SEE THE EYE DOCTOR~

IF I KNEW EARLIER,
I WOULDN'T HAVE DONE IT...
BECAUSE I ASKED SOMEONE TO EXORCISE HIM, I CAN'T SEE HIM ANYMORE ~
...THAT PERSON IS...
YUMIKO-CHAN...?
HEY, HEY, OKUMURA-SAN
CAN YOU MAKE THAT EXORCISM INVALID?
OKUMURA-SAN, WAKE UP~~

OKUMURA -SENPAI..?
ムク!
OKU...
USHI-TORA
...
ギュ
WALK THREE STEPS TOWARDS THE USHITORI
TURN THREE TIMES, IMITATE AYUMI HAMASAKI, THEN THE EXORCISM WILL BE UNDONE
WHAT KIND OF DREAM TALK IS THAT?
ドン!!
OKAY! ITOU YUMIKO WILL NOW PERFORM!

IT DOESN'T LOOK LIKE IT AT ALL...
THANK YOU, EVERYONE!
ENCORE, ENCORE

BRANCHE IS A MIKO, SO IT MIGHT BE WORDS FROM GOD YOU KNOW
SHE FINALLY PERFORMS!
OKAY, OKAY!
WAIT, YUMIKO-CHAN!

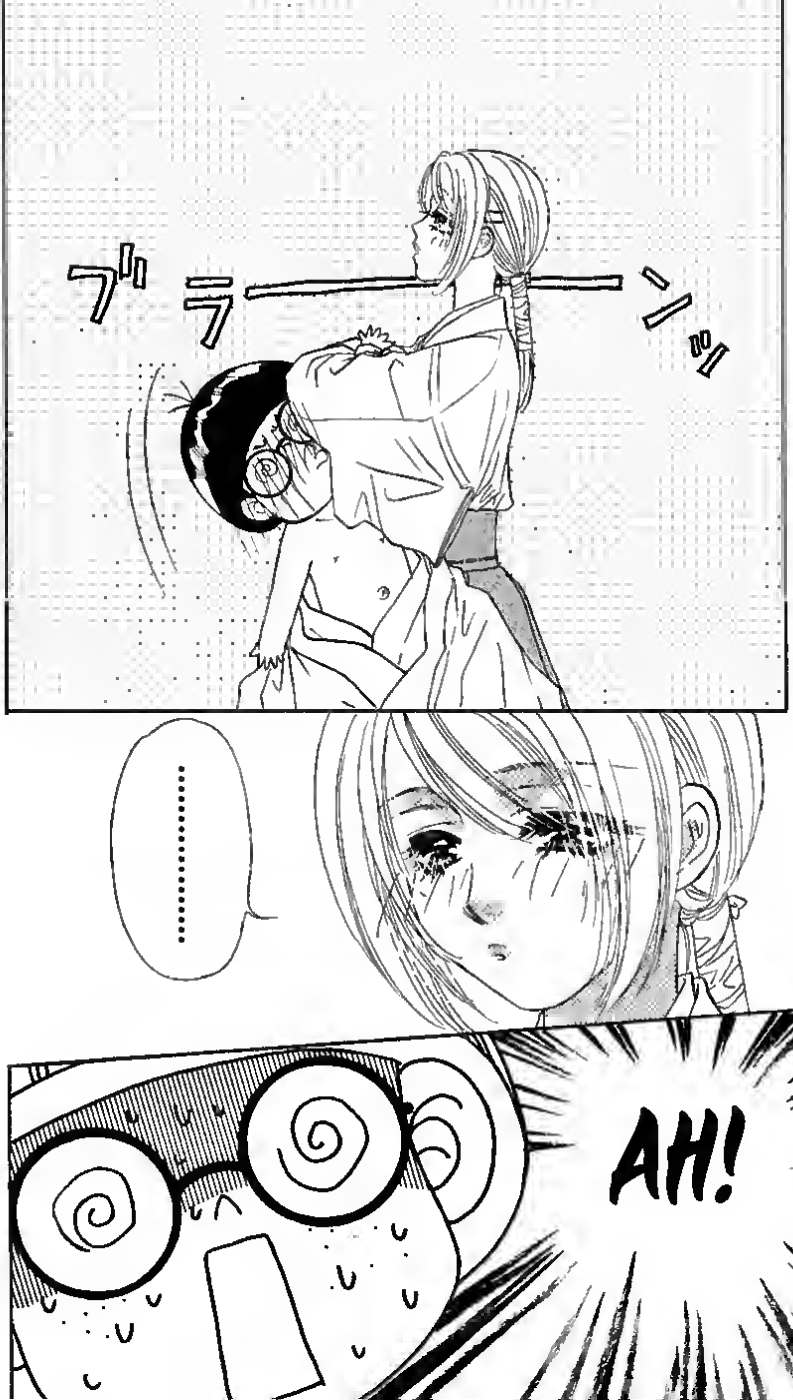
SHIRATORI-KUN WILL COME OUT NOW, RIGHT?
YES, YES.
HOW IS IT? HOW IS IT? IS IT LIKE HER?
AYU, HERE! LOOK THIS WAY!
IT'D BE GREAT IF HE COULD
WOOF WOOF~

I'LL BE SCARED WHEN I'M ALONE~~

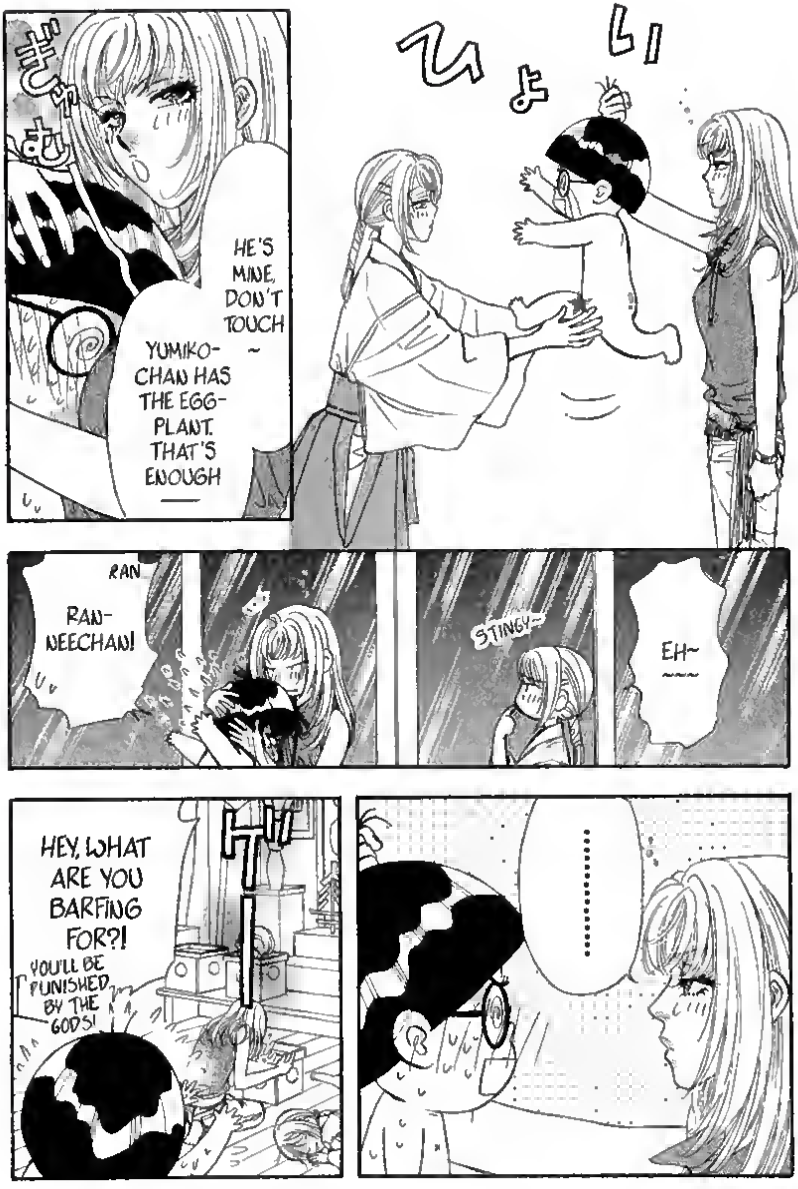
AH, BUT...

IT'S...
IT'S UNDONE?!

BE REAL?!
COULD THAT THING EARLIER...
イタタタ
OUCH
NO... NO WAY, RIGHT?
WHY?
EEE
YUMIKO-CHAN.
I FINALLY...!
THAT'S GREAT YOU FINALLY GOT RID OF THE CURSE.
YU...
...SHIRA-TORI-KUN?
YUMIKO-CHAN...?


ブラーン
……
AH!

IT HASN'T BEEN THAT LONG. WHAT DID YOU WANT TO DO?
YOU SURE ARE SPIRITED.
WHHHHHH!
AH——! SHIRATORI-KUN ~
I'VE... I'VE BEEN... FOUND OUT ——!
YOU CAME TO SEE ME ALREADY!
I'M SO SORRY I EXORCISED YOU~~~
ザクラ ラ ラ ラ
FROM NOW ON, COME VISIT ANYTIME YOU WANT, AS LONG AS I'M NOT ALONE ~
YUMIKO-CHAN...


ひょい
HE'S MINE, DON'T TOUCH ~
YUMIKO-CHAN HAS THE EGG-PLANT. THAT'S ENOUGH
RAN
RAN-NEECHAN!
STINGY~
EH~~~~
HEY, WHAT ARE YOU BARFING FOR?!
YOU'LL BE PUNISHED BY THE GODS!
.....

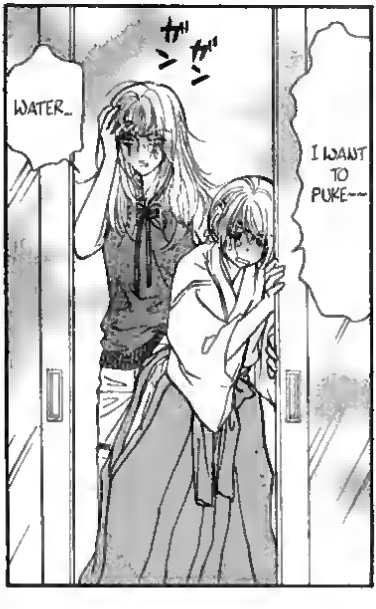
第15話

ふぁ
ふぁ
ふぁ
ガラ…
MORNING, SHIRA-TORI-KUN.
GOOD MORNING..

DIDN'T THE GODS SEND YOU A DREAM?
HUH?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
IT'S ALL THANKS TO YOU THAT THE EXORCISM HAS BEEN LIFTED
THANK YOU FOR YESTERDAY
I KNEW IT!
HOW CAN THE GODS SEND A DREAM TO ME?
I OFTEN DO THAT
I'M SORRY, THAT'S JUST ME TALKING IN MY SLEEP
MAYBE IT'S BECAUSE ITOU-SAN WISHES THE EXORCISM NEVER HAPPENED?
WHO KNOWS...
AH...
THEN... WHAT WAS THAT YESTERDAY?
BUT THIS IS GOOD NOW YOU CAN TOUCH ITOU-SAN.

IF I HAD KNOWN EARLIER..
YUMIKO-CHAN..
I WOULDN'T HAVE DONE IT...
MAYBE THAT'S THE REASON?
LOOKS LIKE WILL IS VERY IMPORTANT
しくしく…♡

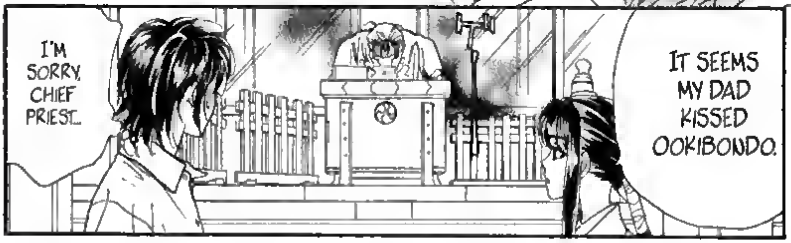
I WONDER IF YUMIKO-CHAN AND RAN-MEE..
REMEM-BER WHAT HAP-PENED YESTER-DAY..
WHAT SHOULD I DO?


ガンガン
WATER..
I WANT TO PUKE---

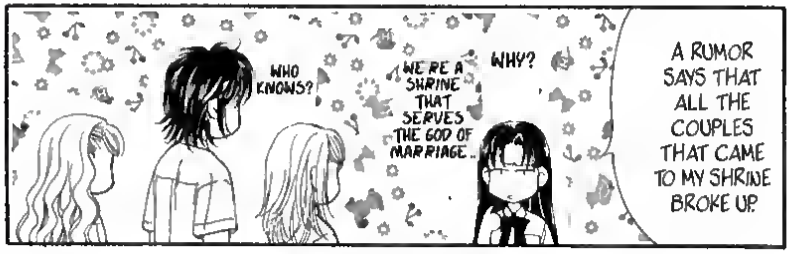
UGH
ガラガラ

第15話

ARE.. ARE YOU TWO ALRIGHT?
HOW CAN WE BE FINE~~
REIICHI, HURRY AND BRING WATER HERE.
GOOD~~ MORNING ~~~
GOOD MORNING.
YESTER-DAY~~?
ABOUT YESTERDAY ..
AH, THAT..
WHAT IS IT?
LUCKY!
I STILL HAVE SOME MEMORY AFTER ONE CUP BUT AFTER THAT..
I CAN'T REMEM-BER..



A FEW DAYS LATER


WHO KNOWS?
WE'RE A SHRINE THAT SERVES THE GOD OF MARRIAGE...
WHY?
A RUMOR SAYS THAT ALL THE COUPLES THAT CAME TO MY SHRINE BROKE UP.

-CHAPTER 15- END

aniKU no oujisama

raws

Tell us!

tler

Eeled

editor

F13

qcer

Tsun

read

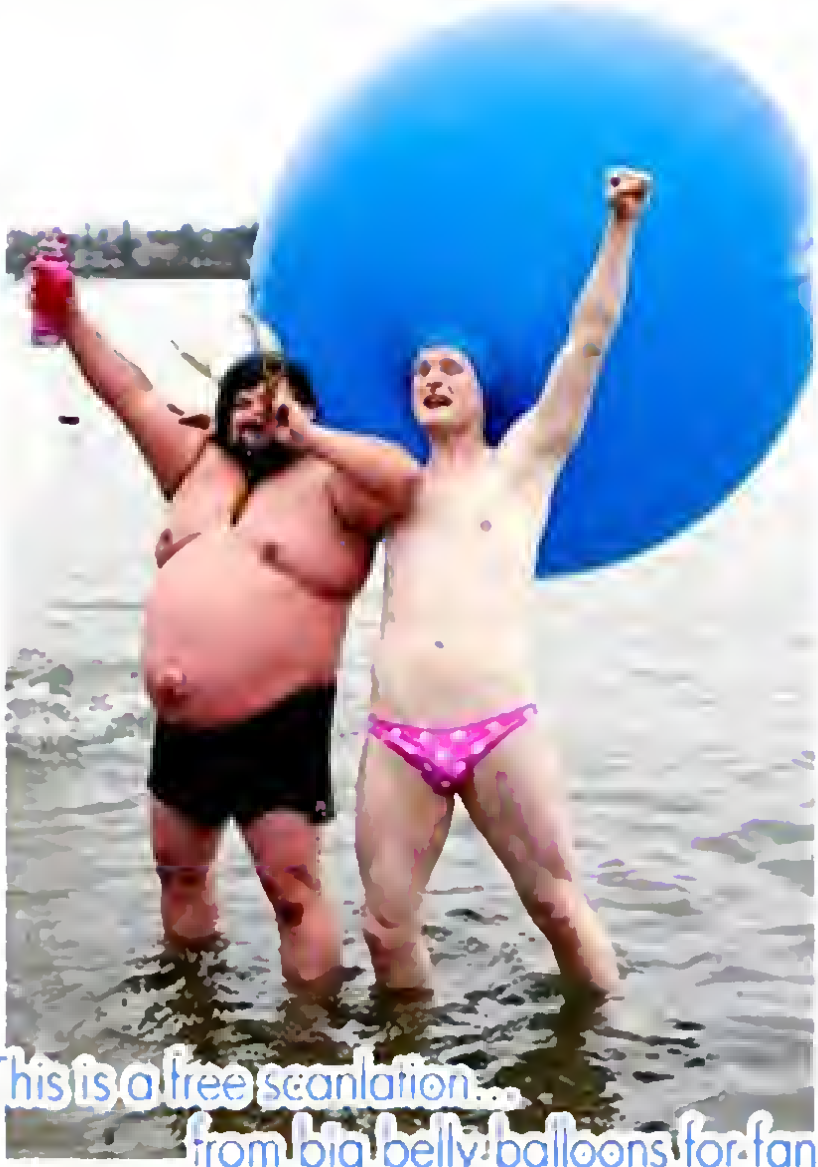
you

volume 5 chapter 15

by morinaga ai

brought to you by http://dustballs.nutang.com

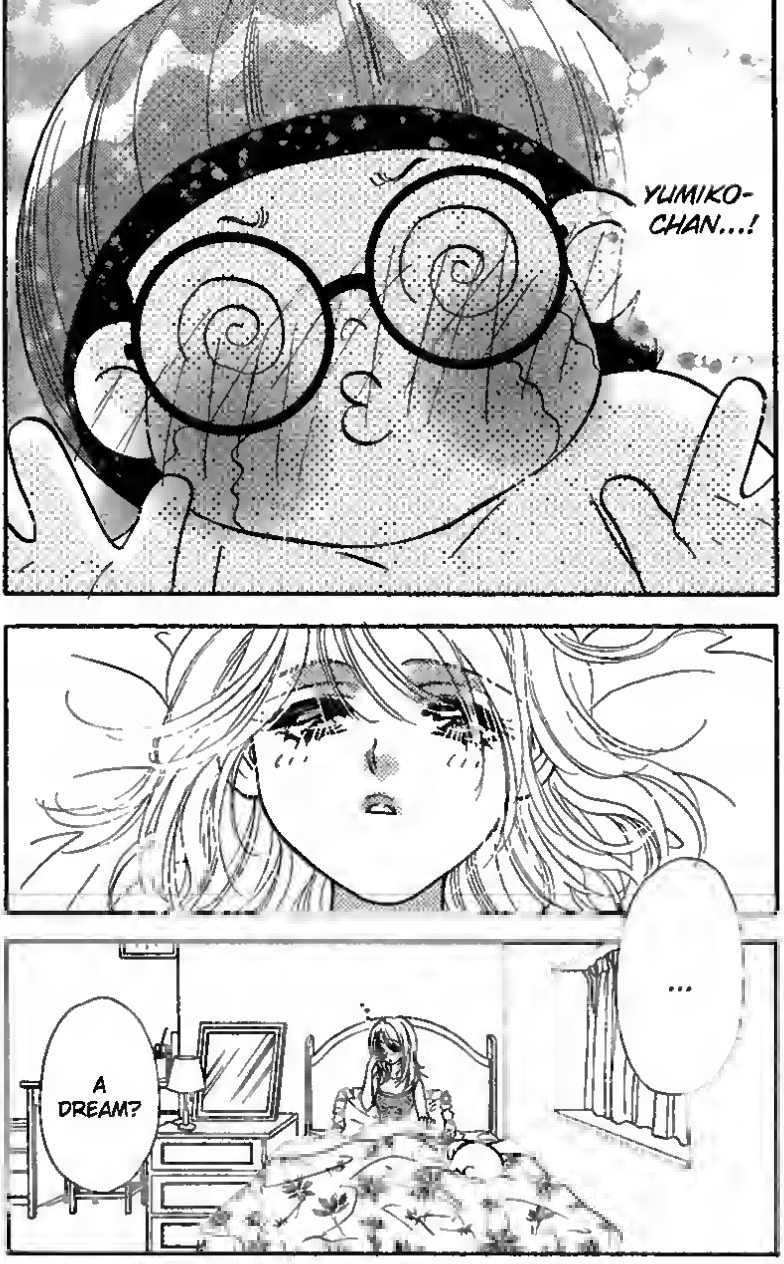
If you paid for this, YOU'VE BEEN HAD!



This is a free scanlation...
from big belly balloons for fans!

the little corner is recruiting.
all positions :D email us!
http://dustballs.nutaq.com - dusts.creative.com

CHIRUNO
OUJISOMA
第16話


YUMIKO-CHAN...!
...
A DREAM?

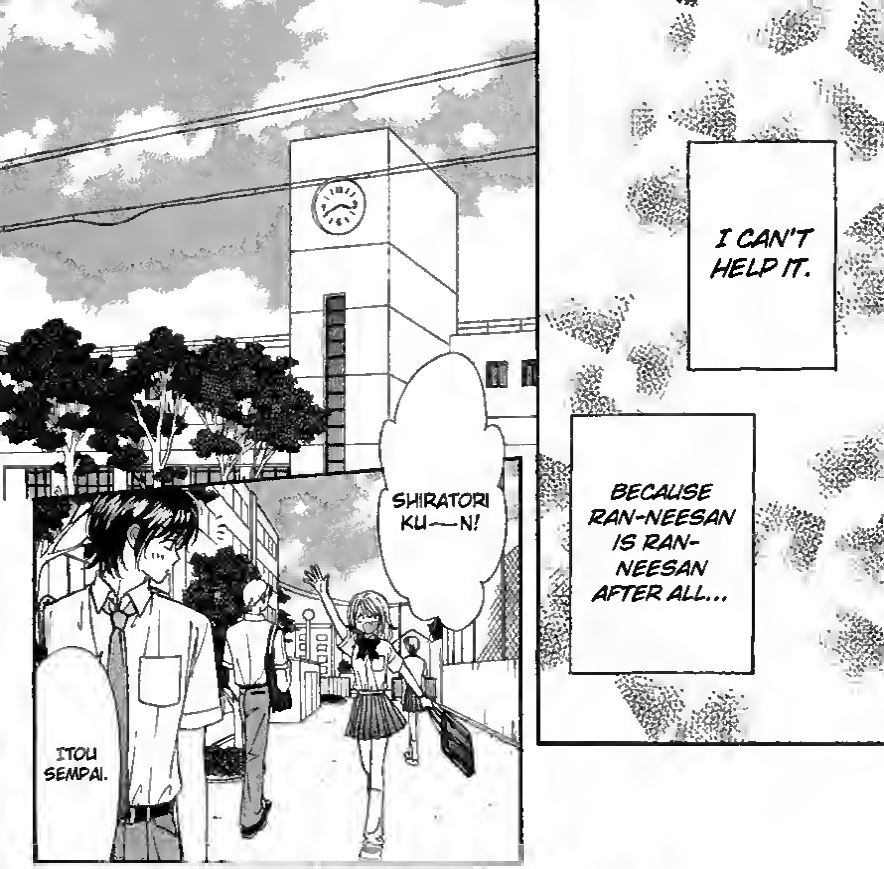
ヘラ
IT IS DISGUSTING TO BE FRIVOLOUS SO EARLY IN THE MORNING.
DON'T REPORT TO SCHOOL NOW, BECAUSE IT IS SUSPICIOUS, OK?
Yeee

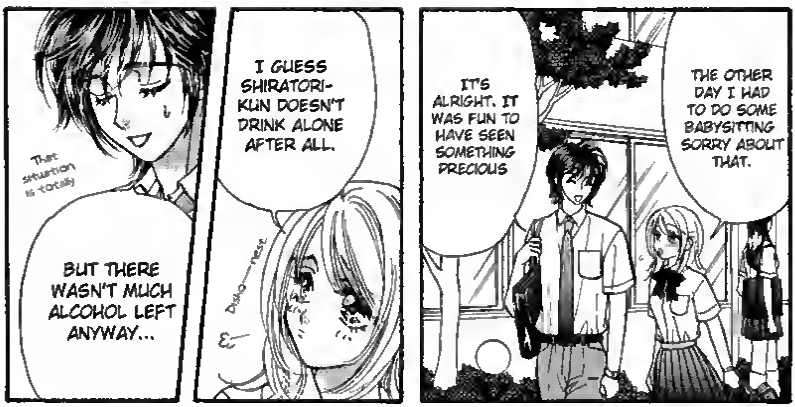
...
うぅ
OUUUCH
W-
WHAT ARE YOU DOING?!
NOTHING MUCH.
I JUST SOMEHOW FELT IRRITATED.
SUSPICIOUS.
...
...
I'M LEAVING.

I'VE BEEN EXPOSED ——?!
I DON'T
I DON'T REALLY KNOW ANYTHING.
YOU KNOW SOME SECRET OF OURS, DON'T YOU?
YOU TWO HAVE ALWAYS BEEN BEHAVING STRANGE IN THIS HOUSE.

Y— YEAH.
That's what I'm saying! I'll be dragged into this too!
HEY—
It feels awkward right now.
IF YOU GUYS FOUGHT WITH EACH OTHER, JUST BE NICE AND MAKE UP.

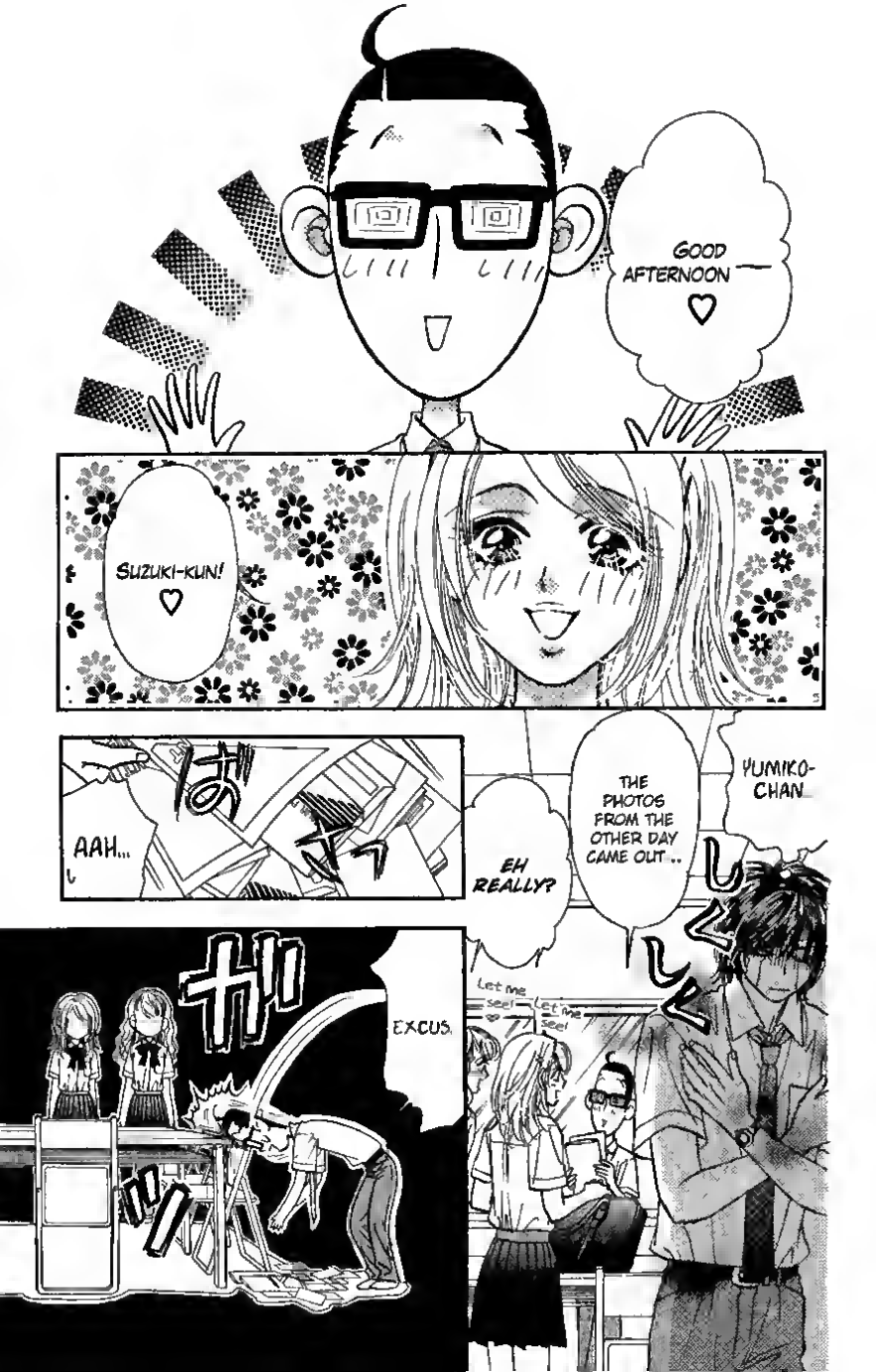
WHY?
TO HAVE SAID SUCH A THING...
WHY IS IT NOT ME?


I CAN'T HELP IT.
BECAUSE RAN-NEESAN IS RAN-NEESAN AFTER ALL...
SHIRATORI KU—N!
ITOU SEMPAI.


That situation is totally
BUT THERE WASN'T MUCH ALCOHOL LEFT ANYWAY...
I GUESS SHIRATORI-KUN DOESN'T DRINK ALONE AFTER ALL.
Dishonest
IT'S ALRIGHT. IT WAS FUN TO HAVE SEEN SOMETHING PRECIOUS
THE OTHER DAY I HAD TO DO SOME BABYSITTING SORRY ABOUT THAT.

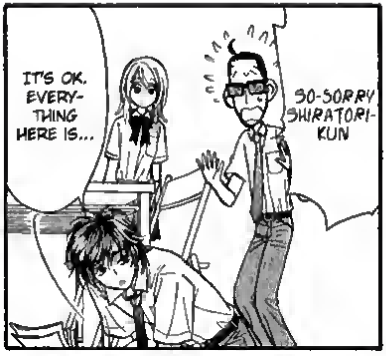
?
DID SOMETHING GOOD HAPPEN?
...
HEHE
SECRET
♡
WHAT WAS IT?
DREAM?
YEP! I HAD A GOOD DREAM TODAY~
SOMETHING SEEMS TO BE IN YOUR HAIR, ITOU SEMPAI.
EH——?

YE— YES!
DID YOU TAKE IT OUT?
HEH?
THANK YOU.
EXORCISM...
I GUESS IT'S A GOOD THING TO NOT DO ANYTHING...
YUMIKO-CHAN
WHAT
DID YOU MEAN BY THAT...?
YAHOO~
AH! OOMAE-SAN!
...


GOOD AFTERNOON ♡
SUZUKI-KUN! ♡
AAH...
EH REALLY?
THE PHOTOS FROM THE OTHER DAY CAME OUT..
YUMIKO-CHAN
Let me see!
Let me see!
EXCUS

...
A—
ARE YOU ALRIGHT SUZUKI KUN?!
I'M ALRIGHT.
EVERY-THING...
SUZUKI-KUN
MIGHT BE THE SAME AS SHIRATORI-KUN.
?
...?
T—
THANK YOU SO MUCH.
IT'S NOTHING.
YUMIKO SEMPAI?
Here, tissue.

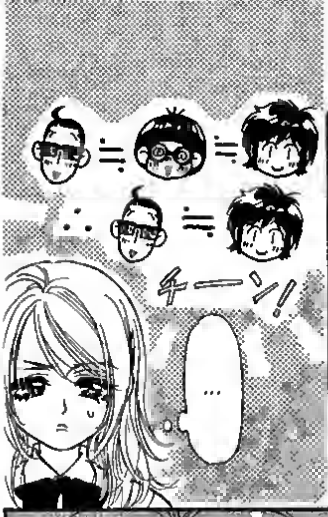
ゴー

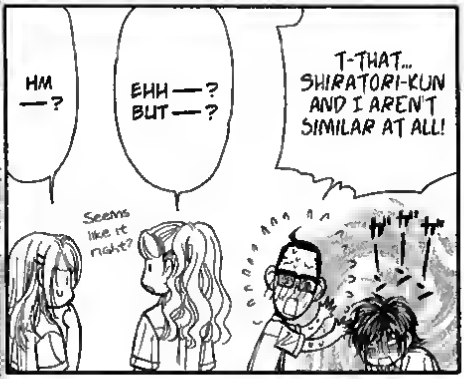

IT'S OK. EVERY-THING HERE IS...
SO-SORRY SHIRATORI-KUN

ガー
ン

SHI SHIRATO-RI-KUN
あー
...

SOME-HOW...
SUZUKI KUN AND SHIRATORI KUN ARE RATHER SIMILAR, HUH.


チーン!
...


HM —?
EHH —? BUT —?
T-THAT... SHIRATORI-KUN AND I AREN'T SIMILAR AT ALL!
Seems like it might?

WHEN YOU SAY IT THAT WAY...
...

U-UHM YUMIKO SEMPAI...
...NO, BUT!
THIS IS MOST PROBABLY YUMIKO-CHAN'S TYPE, IF YOU THINK ABOUT IT FROM THE FUTURE...!

I GUESS — I SAW IT THE WAY I THOUGHT IT SHOULD BE.
BUT IN THE END, NOTHING MUCH CHANGES WHEN ONE IS UGLY, YES?

EH~
SHALL WE GO TOGETHER ...?
THERE IS A ROSE EXHIBITION THIS WEEKEND AT THE BO... BOTANICAL GARDENS.
WHEN YOU SAY IT THAT WAY...
DATE!
THAT'S WHAT YOU'RE SAYING!
うわー
I'LL GO~ ♡

...THAT'S RIGHT.
Eh! Is that alright?!
Then shall I make an omelet and bring it along——?
PLEASE DON'T SAY SUCH A THING...
THAT WAS THEIR FIRST DATE TOGETHER.
LOOKS LIKE THEIR RELATIONSHIP IS GETTING BETTER BY THE MINUTE.
In the past they've only went to places like the Dollar Stores together.
YOU HAVE BETTER NOT SNEAK OFF ON FRIDAY, ALRIGHT?
Volunteer
IN ANY CASE, AFTER THAT I WILL SECRETLY...
AFTER I CAME INTO CONTACT WITH YUMIKO-CHAN,
NOTHING HAS CHANGED FROM THE PAST ME TO MY CURRENT STATE...

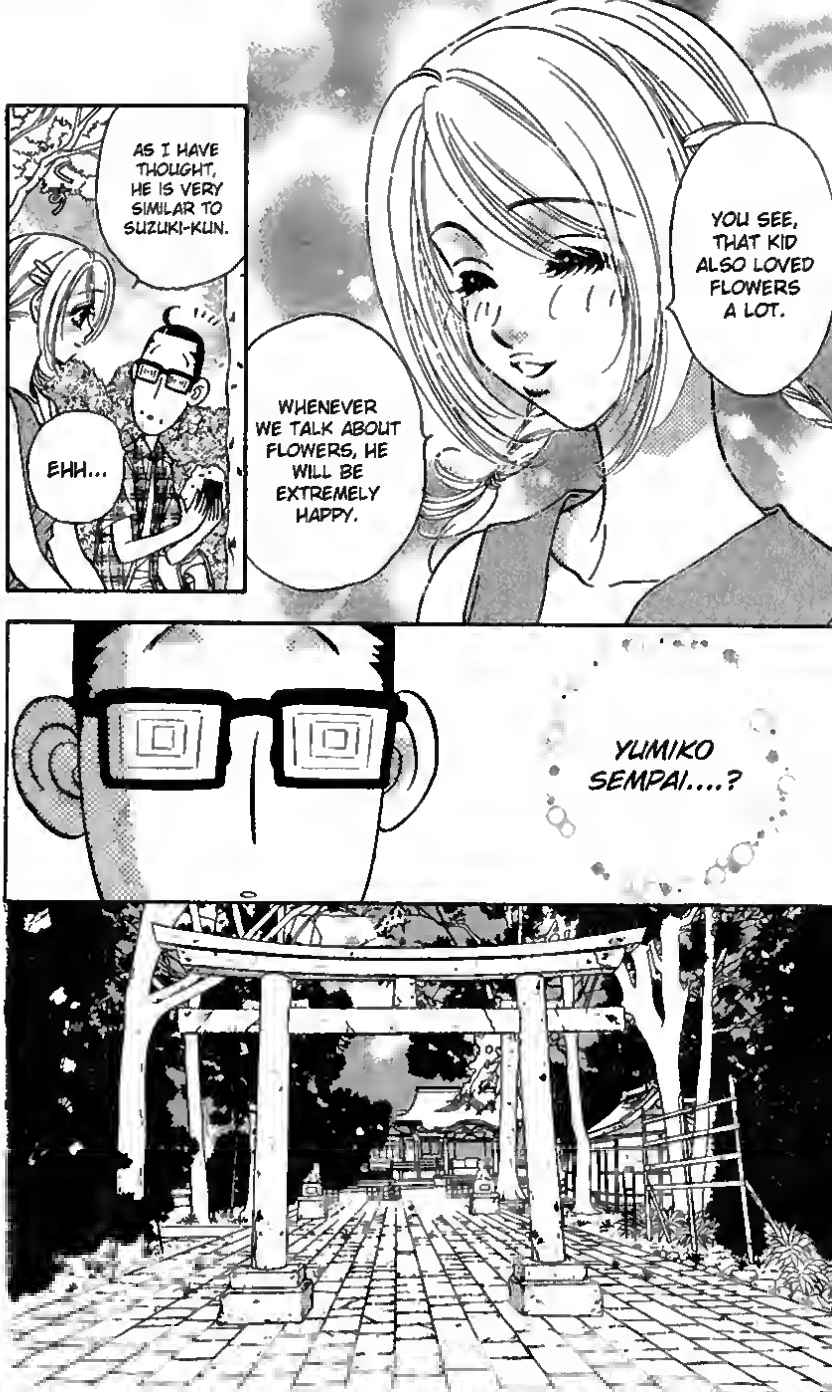
SUZUKI-KUUUN!
YUMIKO SEMPAI!
ぱぁっ

SORRY~ DID YOU WAIT FOR LONG?
N-NO I'VE ONLY JUST ARRIVED!
THEN SHALL WE HEAD OFF?
UN!
WHAT'S WRONG?
?
I THOUGHT I SAW SOMEONE FAMILIAR.
NO.
I THINK IT'S JUST YOUR IMAGINATION.

I WILL CREATE A HINDRANCE, NO, TWO HINDRANCES, WHEN THEY ARE SOMEWHERE NEAR AIRHEAD REIIRA'S CORNER.
WHAT DATE...
YOU HAD BETTER NOT LAY A SINGLE FINGER ON MY YUMIKO.
Magic User
LIAA —

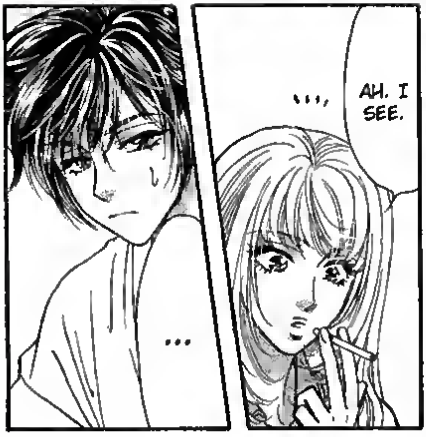
WE'RE LUCKY THAT THE WEATHER IS GOOD TODAY!
YOU'RE RIGHT.
UH — M I WONDER HOW THE TRIAL PATH IS LIKE...
I DON'T REALLY UNDERSTAND, IT'S TOO VAST...
SO BEAUTIFUL! ♡
YU-YUMIKO SEMPAI IS MUCH MORE BEAUTIFUL ♡

SO I THOUGHT, 'WHY DON'T I RAISE SOME FLOWERS OR SOMETHING.'
I—I AM ATTRACTED TO BEAUTIFUL THINGS BECAUSE I LOOK LIKE THIS.
I HAVE BEEN IN THE GARDENING CLUB WITH MY FRIEND SINCE JUNIOR HIGH...
WHAT ABOUT SUZUKI-KUN?
WHY DID YUMIKO SEMPAI JOIN THE GARDENING CLUB?
I AM REALLY HAPPY THAT THE FLOWERS I CARED FOR,
BUT I'M GLAD THAT I'VE JOINED THE GARDENING CLUB.
HAVE BLOOMED SO BEAUTIFULLY.
I—IS THAT SO?
...MY FRIEND FROM JUNIOR HIGH SAID THE SAME THING.


AS I HAVE THOUGHT, HE IS VERY SIMILAR TO SUZUKI-KUN.
EHH...
WHENEVER WE TALK ABOUT FLOWERS, HE WILL BE EXTREMELY HAPPY.
YOU SEE, THAT KID ALSO LOVED FLOWERS A LOT.
YUMIKO SEMPAI....?

GOOD AFTERNOON.
WHAT ARE YOU PRETENDING TO BE COURTEOUS FOR?
RAN-NEESAN!
YEEEEES! ♡
PLEASE COME AGAIN ONE OF THESE DAYS WHEN THERE IS A NIGHT MARKET IN THE EVENING.
IT'S NONE OF RAN-NEESAN'S BUSINESS SO WHATEVER HAPPENS, IT'S FINE, ALRIGHT?!
YOU HAVE GIVEN UP AT LAST, HUH?
WHAT HAPPENED TO YUMIKO-CHAN?

I HAVE NOTHING LEFT TO SELL TO NEESAN.
IF THERE IS NOTHING LEFT FOR ME TO DO, I'M GOING BACK HOME.
AND YET YOU HAVE BEEN DUMPED.
ぐうっ


...
...
AH. I SEE.

NO SMOKING IN THE COMPOUND.

ゲホゲホ
GIVE ME A STICK TOO.
EH...
...I WONDER HOW IT IS GOING WITH YUMIKO-CHAN AND THAT GUY RIGHT NOW.
I GUESS MISTER SHOULD BE FOLLOWING THEM PROPERLY BEHIND....
...

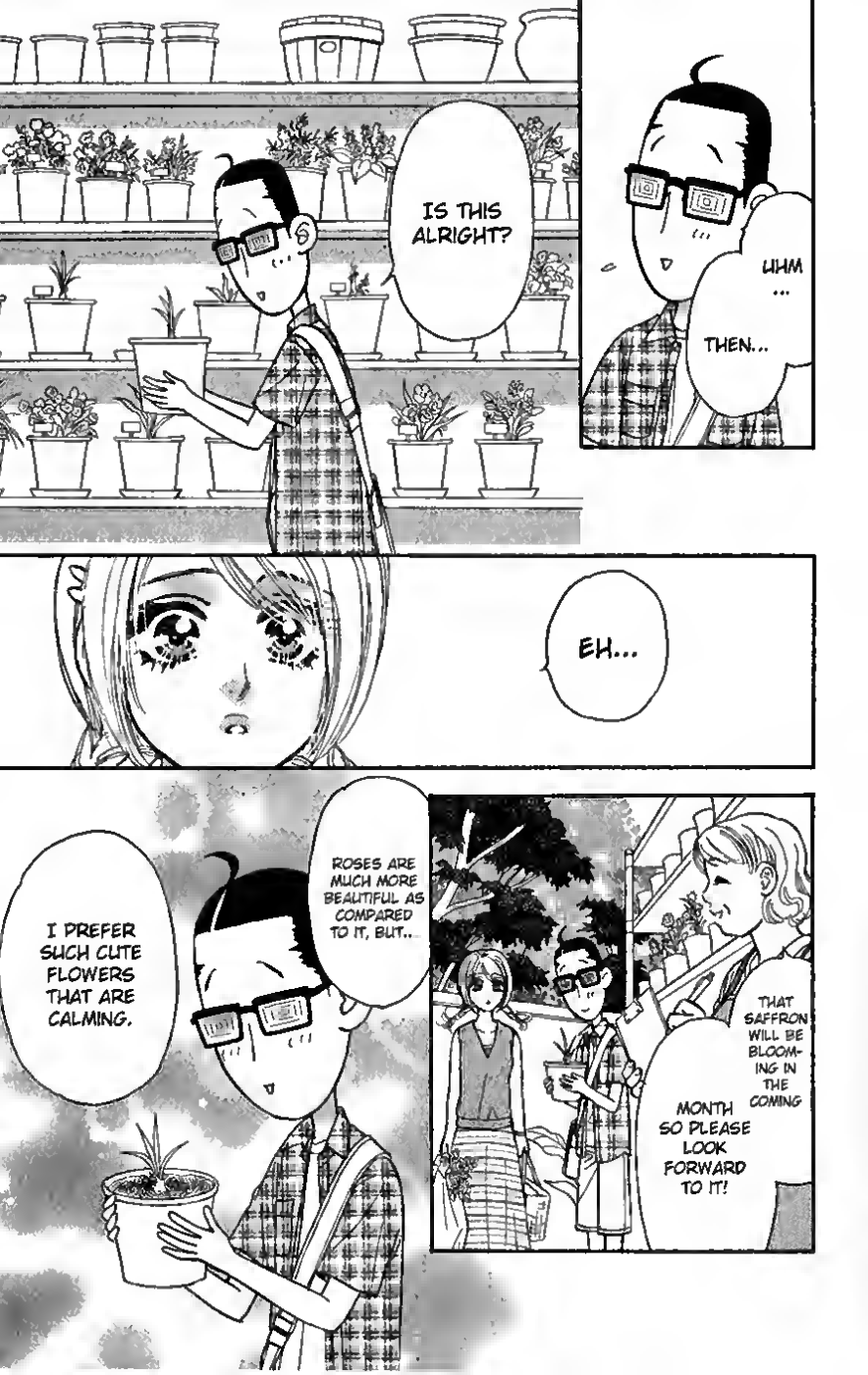
DON'T WANT TO.
JUST CONFIDE IN ME ALREADY.
WITH RAN-NEESAN, IT IS DEFINITELY IMPOSSIBLE.
THAT SORT OF BEHAV-IOUR IS UNIMAGI-NABLE.
SO IT'S NOT GOOD TO HIT PEOPLE, OK?
NEESAN, PASS ME THE ASHTRAY.

ぼっ
THIS...
IT'S ALRIGHT, RIGHT?
IT'S MY FREEDOM TO CARRY WHATEVER I LIKE SO IT'S NOTHING IN PARTICULAR.
...

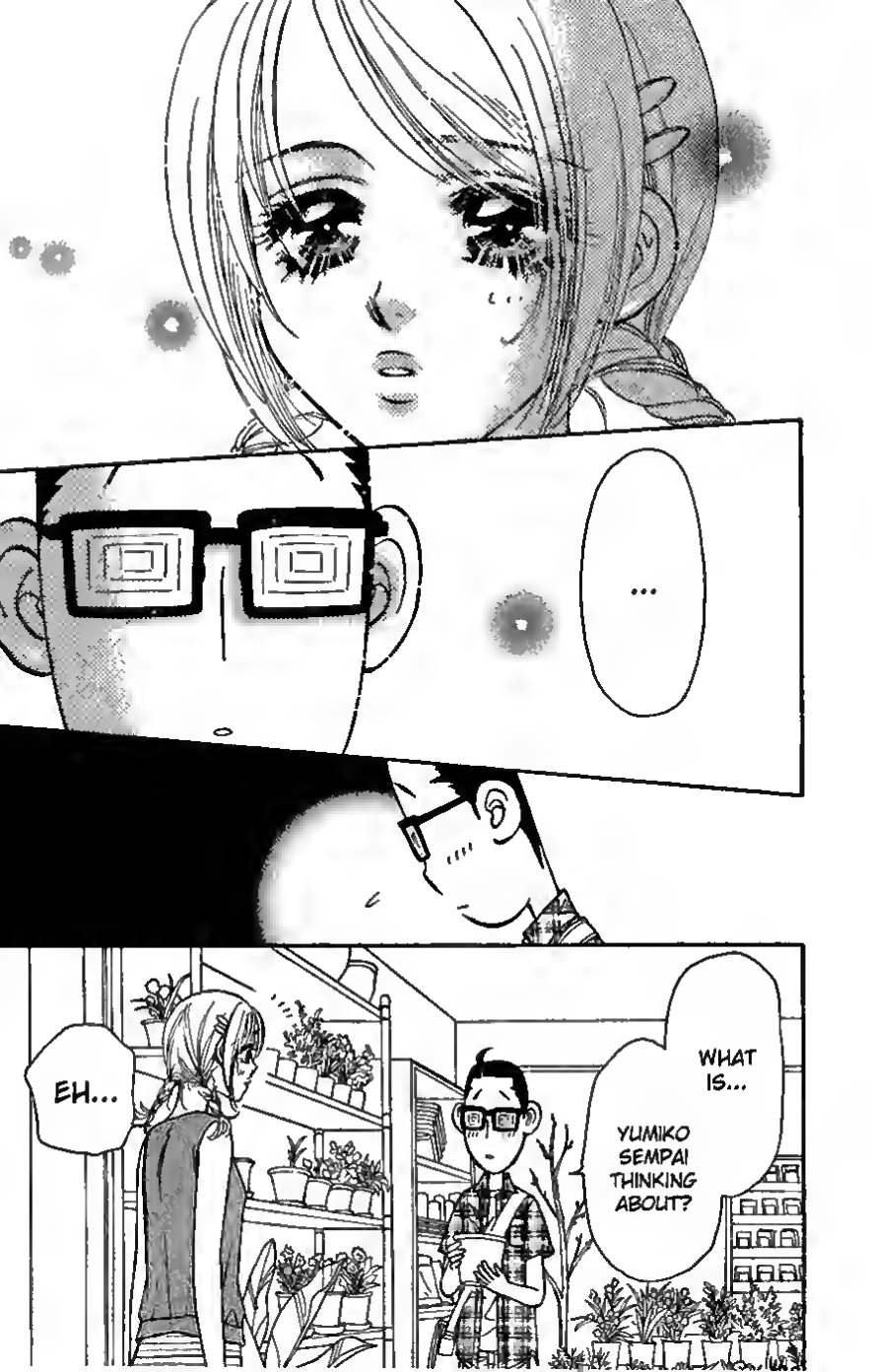
WHY CAN'T IT BE ME NO MATTER WHAT...?
RAN--NEESAN ...
...MATTER WHAT...
EH?
妖精の森植物園
...
I have arrived.
ブル
ブル

森の木
LET'S FIND THE LOCATION QUICKLY!
EGGPLANT GUY. EVEN IF IT IS JUST A LITTLE BIT
HE HAD BETTER NOT DO ANYTHING STRANGE TO YURIKO
うおりゃ
LIWA—~♡

EVERYTHING LOOKS SO BEAUTIFUL!
I WONDER WHICH ONE SHOULD I BUY TO BRING BACK.
THEY DO HOME DELIVERIES AS WELL SO IT IS ALRIGHT TO BUY THE BIGGER ONES.
LET ME BUY YOU A PRESENT AS A SOUVENIR FOR TODAY!
EH! REALLY?!
But the budget is 3000 yen!
One-Two-Three-
Thank you for your patronage
がおいうと
THANK YOU!
BUT THE BUDGET IS ONLY UP TO 500,000 YEN OK?
...
I did a pointless errand in the night market the other day
EH? IT'S ALRIGHT, YOU DON'T NEED TO DO IT....
THEN I SHALL GIVE SUZUKI-KUN A PRESENT.
Which is better?


IS THIS ALRIGHT?
UHM ...
THEN...
EH...
ROSES ARE MUCH MORE BEAUTIFUL AS COMPARED TO IT, BUT..
I PREFER SUCH CUTE FLOWERS THAT ARE CALMING.
THAT SAFFRON WILL BE BLOOMING IN THE COMING MONTH SO PLEASE LOOK FORWARD TO IT!

I...
I FOUND YOU...
DID THEY GO OUT AGAIN.
SHIRATORI-KUN...
YUMI...


...
EH...
WHAT IS... YUMIKO SEMPAI THINKING ABOUT?

WHEN YOU LOOK STRAIGHT AT ME.
WHO IS IT THAT YOU ARE LOOKING AT...?
I CAN'T DO IT.

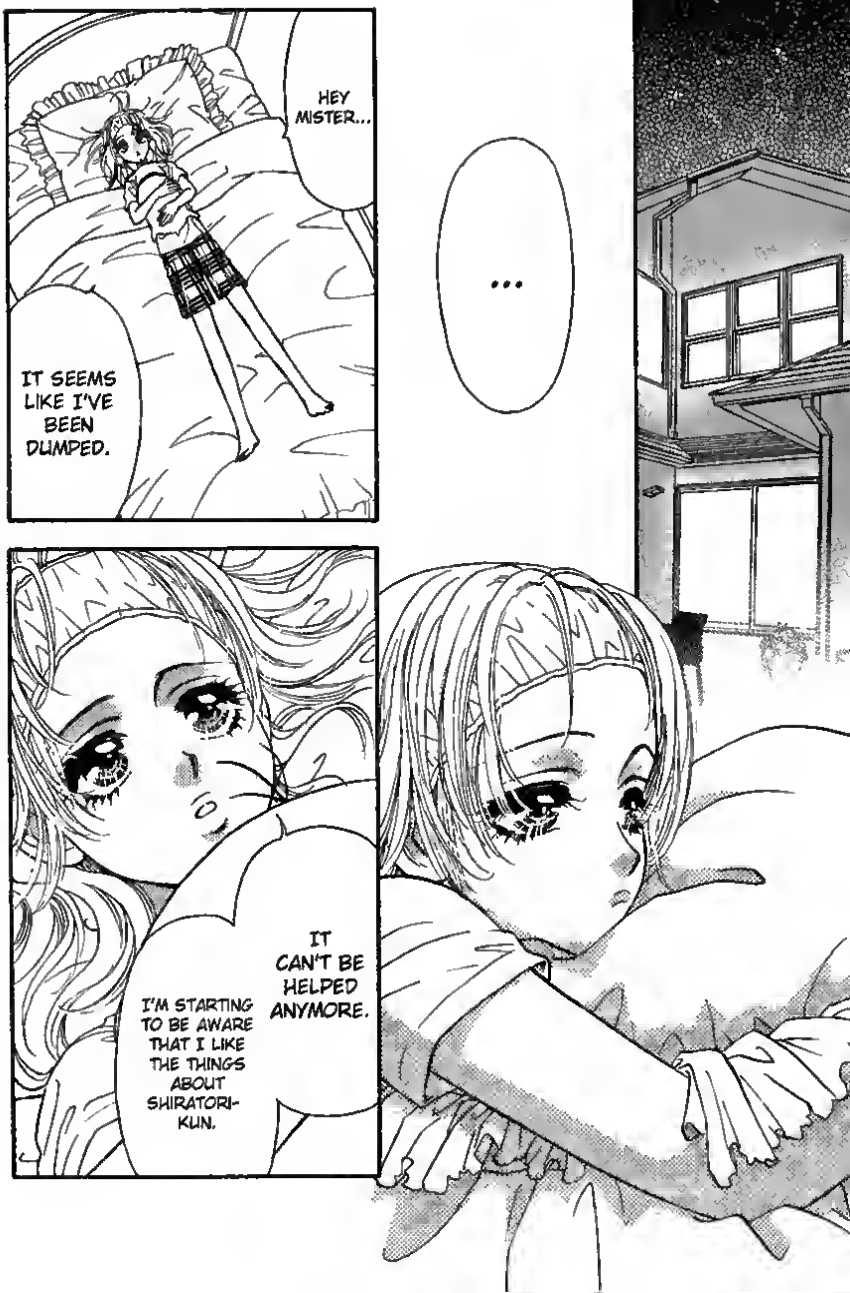
EVEN THOUGH YOU SAID SUCH THINGS LIKE WE AREN'T SIBLINGS WITHOUT ANY WARNING,
RAN-NEESAN IS STILL RAN-NEESAN.
RAN...
I'M GOING BACK.
WAIT... NEESAN!
LET GO OF ME.
I'M SORRY THAT...
THAT'S NOT GOOD..
I GUESS.
SHE GOT ANGRY AGAIN.

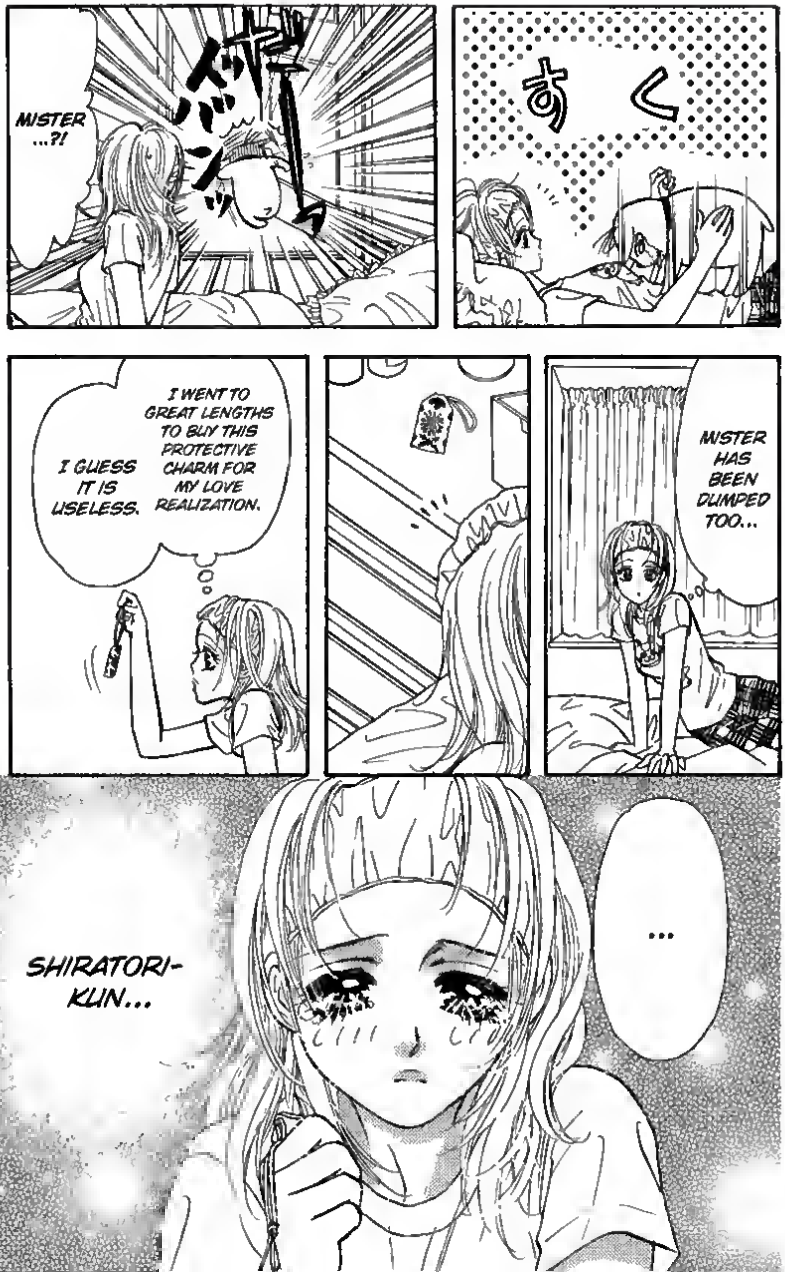
JUST WAIT A SECOND.
TURN AROUND.
IT'S OK, SO LET GO!
DON'T LOOK!
LIE.

RAN-NEESAN IS CRYING.
...AH.
RAN-NEE...
THAT...
I'M SORRY, RAN-NEESAN..
I...

ひっく

ばっ
あっ
NNGG!!
WHAT AM I DOING —!
NN...!
THIS HOME ISN'T A NEW RELIGION SO PLEASE REFRAIN YOURSELVES FROM PERFORMING ANY STRANGE RITUALS IN FRONT OF THE ALTAR.
Wait a minute
SO-SORRY
RAN-NEESAN.
JUST NOW THAT...!


HEY MISTER...
IT SEEMS LIKE I'VE BEEN DUMPED.
...
I'M STARTING TO BE AWARE THAT I LIKE THE THINGS ABOUT SHIRATORI-KUN.
IT CAN'T BE HELPED ANYMORE.


MISTER ...?!
バッ
バン
ッ
あ
く
I GUESS IT IS USELESS.
I WENT TO GREAT LENGTHS TO BUY THIS PROTECTIVE CHARM FOR MY LOVE REALIZATION.
MISTER HAS BEEN DUMPED TOO...
SHIRATORI-KUN...
...

CHAPTER 16 -END-

ahiru no oujisama

raws
Tell us!

tler
Rakieru, Eeled

editor
OMGLOLONION

qcer
Ooonniioonn

read
You

proofer
Geneve

vol. 5 ch. 16
by morinaga ai

brought to you by http://dustballs.nutang.com

CHAPTER 17

YUMIKO-
IF YOU DON'T WAKE UP, YOU'LL BE LATE FOR SCHOOL.
...OKAY...
Blaah...
So gross...
I wonder if Suzuki-kun will still be angry?
What should I say to him...?
OH MY, YUMIKO
WHAT HAPPENED? YOU LOOK TERRIBLE.

THE LITLE CORNER
http://dustballsnosterbox.net

I'LL BE GOING NOW, MISTER.
SHE'S REALLY NOT FEELING WELL TODAY. I WONDER WHAT HAPPENED...
YOU'RE LOOKING GLOOMY AS WELL.
YOU TWO HAVE SUCH A CLOSE RELATION-SHIP
YOU DON'T HAVE TO BE THIS DEPENDENT, YOU KNOW?

.....
THANKS FOR TAKING SUCH GOOD CARE OF HER.
FOR TEN YEARS NOW, YOU TWO HAVE BEEN PRACTICALLY ATTACHED AT THE HIP
Ten years earlier
Woah!
What an ugly dog!
THE LITTLE CORNER
http://dustballs.hostcrbox.net

WHAT'S WITH THIS THING? ITS EYES ARE SO DISGUSTING.
GROSS, IT ONLY HAS THREE HAIRS ON THE TOP OF ITS HEAD!
ケッ
Shut up
GEEZ... WHAT A NOISY BUNCH OF BRATS.
OW!
IT'S WAY TOO UGLY FOR A BAD ATTI-TUDE!
NOT CUTE AT ALL
WHAT KIND OF EXPRES-SION IS THAT?!

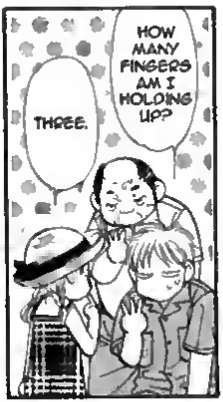
.....
AIEEEEEE!!
THAT THING ACTUALLY TALKED!
SHIT!
SCRAM!
GROSS!!
SOMEONE CALL THE POUND!
ゴッ
ゴッ
ゴッ
OW!
OW! OW!

WHY IS THIS HAPPENING TO A PRINCE LIKE ME!
IT'S ALL ELIASE'S FAULT!
ALL OF THIS, ALL OF THIS,
WITH LOOKS LIKE THAT, I BET NO ONE WILL TAKE IT.
THAT POOR THING.
カミノキーン!

IF I COULD USE MAGIC, I'D COULD ESCAPE FROM HERE SO EASILY.
But a cat who lives a hundred years is still a cat.
PICK YOUR POISON...
AND IF I START TALKING, THEY'LL SEND ME TO A LAB.
I'LL BE EUTHA-NIZED IN A WEEK...
YOU BETTER WATCH YOUR-SELF, ELIASE!
I WONDER IF MY ANGER WILL SPREAD?
MAYBE I'LL JUST TURN INTO AN EVIL SPIRIT!
I'M ALREADY TIRED.
I CAN'T GO ON ANY-MORE.
Even when I'm eating straws for meals people throw rocks at me.
I REALLY WANTED TO SEE BLANCHE ONE LAST TIME...
BUT, BEFORE THE END...
EDWARD.

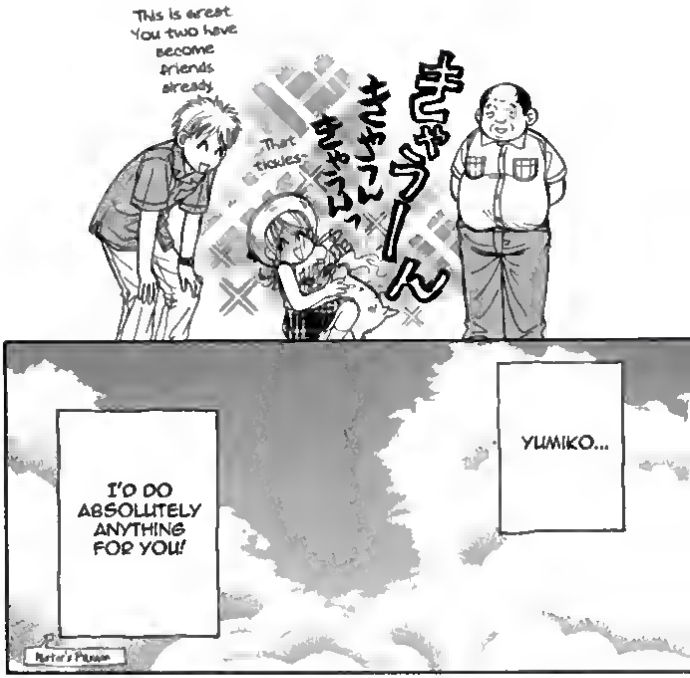
I WANT THAT DOGGIE ♡
HAH?!

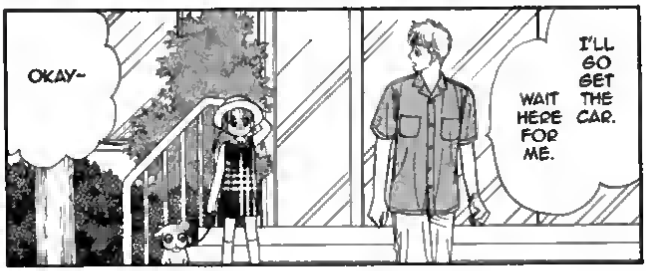
THE LITLE CORNER
http://dustballs.hosterbox.net



Never can tell what people'll do.
EH...?
HERE.
YOU REALLY GOT LUCKY.
YEAH, THANK YOU.
ARE YOU SURE YOU WANT THAT DOG?
WE DON'T DO EXCHANGES OR REFUNDS, YOU KNOW.
YEAH!
HERE, LITTLE GIRL.
YOU TREASURE HIM, ALRIGHT?
I'VE NEVER SEEN SUCH A CUTE DOG!
WAH, YOU'RE SO CUTE~ ♡

I'M ITOU YUMIKO.
FROM NOW ONE, PLEASE TAKE CARE OF ME, OKAY, DOGGIE?
THE LITTLE CORNER
http://dustballshosterbox.net
ころがっ


This is great. You two have become friends already.
That tickles!
きゃうーん
きゃうん
きゃうん
YUMIKO...
I'D DO ABSOLUTELY ANYTHING FOR YOU!
Hartet's Passion


I'LL GO GET THE CAR.
WAIT HERE FOR ME.
OKAY~

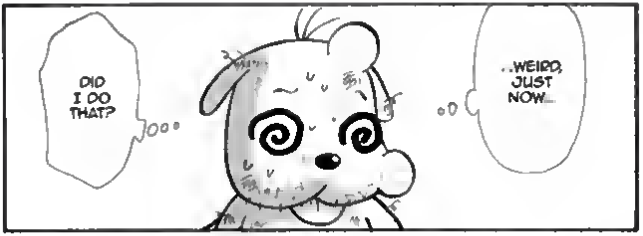
Mr. Okure is a Japanese comedian

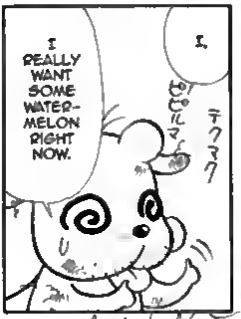
IT FLEW UP SO HIGH.
AH.
BE GOOD AND WAIT HERE FOR ME, OKAY?
EH?
WAIT A MINUTE!!
SHE WOULDN'T

EH?
AH..!!
CARE-
FUL!
YUMIKO!
I CAN'T
REACH
YUMIKO!!

UGH
YUMIKO
YUMIKO, ARE YOU ALRIGHT?
UGH...
BLEARGH!

THE LITLE CORNER
http://dustballshosterbox.net



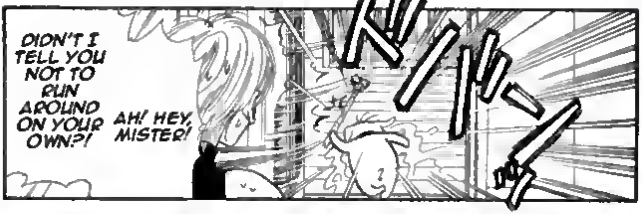

I REALLY WANT SOME WATER-MELON RIGHT NOW.
I.
どどどど

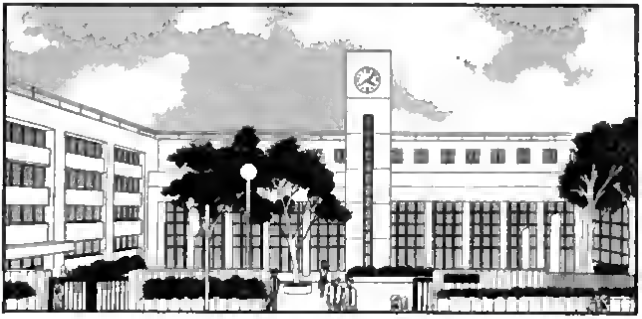
THANK YOU.
YOU SAVED ME, MISTER!
I DON'T WANT YOU TO DIE!
MISTER, ARE YOU OKAY?!
I LOVE YOU!
...AHH,
I GET IT NOW
IT MUST BE THAT BECAUSE I WANTED TO PROTECT YUMIKO,
MY POWERS CAME BACK...

...IT'S AL-READY BEEN TEN YEARS...
BUT MY MAGIC HASN'T IMPROVED AT ALL...
I WON'T LET YOU CRY ANYMORE, YUMIKO.

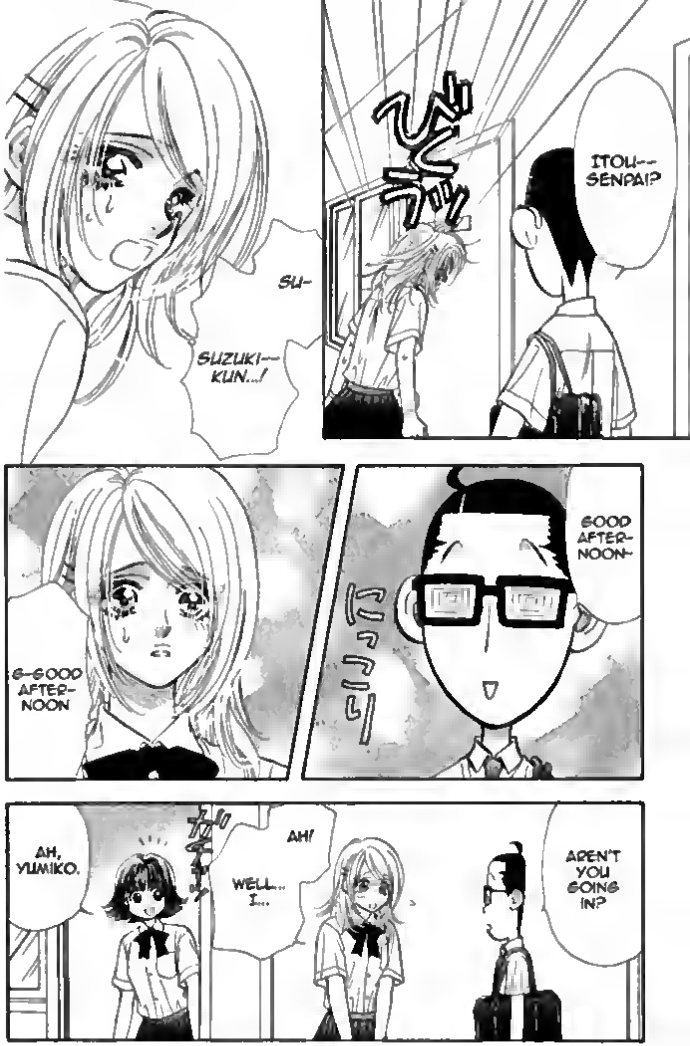
AND YUMIKO CRIED.
DAMMIT!!

AND YUMIKO CRIED.
DAMMIT!!


DIDN'T I TELL YOU NOT TO RUN AROUND ON YOUR OWN?!
AH! HEY, MISTER!
ドンドン

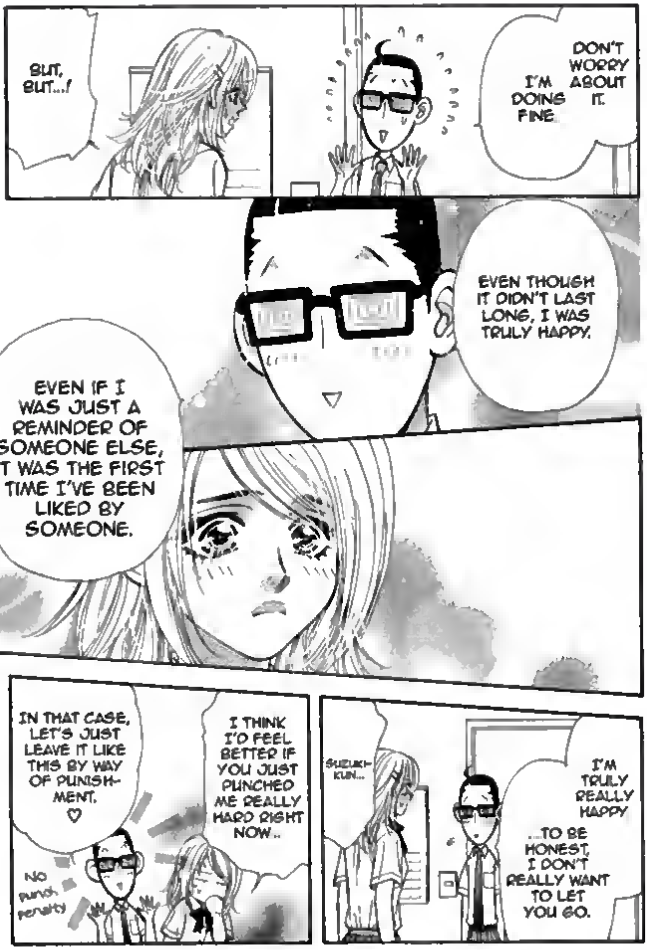


Gardening Club
……


ITOU--SENPAI?
びくっ
SU-
SUZUKI--KUN...!
GOOD AFTER-NOON~
にっこり
G-GOOD AFTER-NOON
AH!
WELL... I...
AH, YUMIKO.
AREN'T YOU GOING IN?

ターン
YOU'RE LEAVING?
YEAH, I HAVE SOMETHING PLANNED TONIGHT
SEE YA~
Bye!
AH, UM...
SUZUKI-KUN.
HM?
I'M SORRY!

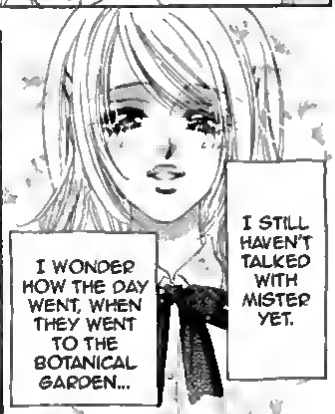
I, I'M SO STUPID!
I HADN'T REALIZED IT AT ALL.
BEFORE WE TALKED,
びくっ
ガッ
ITOU--SENPAI...
CALM DOWN, CALM DOWN, CALM DOWN!
CA-
HA HA HA
ITOU--SENPAI, ITOU--SENPAI!
ぐぐぐぐ
I'M REALLY SORRY.
YOU CAN BEAT ME UP ANYWAY YOU LIKE!


BUT, BUT...!
I'M DOING FINE.
DON'T WORRY ABOUT IT.
EVEN THOUGH IT DIDN'T LAST LONG, I WAS TRULY HAPPY.
EVEN IF I WAS JUST A REMINDER OF SOMEONE ELSE, IT WAS THE FIRST TIME I'VE BEEN LIKED BY SOMEONE.
IN THAT CASE, LET'S JUST LEAVE IT LIKE THIS BY WAY OF PUNISHMENT. ♡
No punishment
I THINK I'D FEEL BETTER IF YOU JUST PUNCHED ME REALLY HARD RIGHT NOW..
SUZUKI-KUN...
I'M TRULY REALLY HAPPY
...TO BE HONEST, I DON'T REALLY WANT TO LET YOU GO.

...!!!
TO BE LIKED BY SOMEONE LIKE ITOU-SENPAI.
...BUT, I REALLY AM ENVIOUS OF THAT PERSON.
EVERYONE'S PROBABLY GONE ALREADY.
IT'S ALREADY REALLY LATE.

YUMIKO--CHAN...
I WONDER IF SHE'S STILL THERE?

ボンッ
はっ

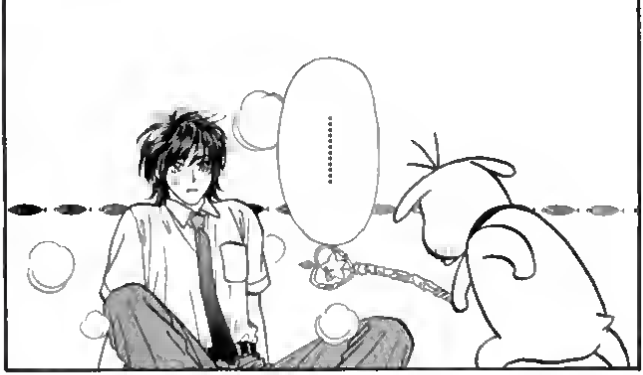

I STILL HAVEN'T TALKED WITH MISTER YET.
I WONDER HOW THE DAY WENT, WHEN THEY WENT TO THE BOTANICAL GARDEN...

A GHOST MUST'VE LATCHED ON TO ME THAT DAY!
THAT DOESN'T COUNT!

はばばばっ
WHA-
WHAT'S GOING ON? WHY DID RAN-NEE SUDDENLY POP INTO MY HEAD?!

REPAIR...
EXCUSE ME...
SHUT UP I'M LETTING YOU OFF EASY WITH JUST ONE HIT!
WHAT-
WHAT ARE YOU DOING?!

HUH?
THIS IS ALL FOR YUMIKO.
バシッ
WHY ARE YOU HITTING ME?
REIICHI,
I'M GOING TO REVERT YOU BACK TO YOUR UGLY SELF!
WAH!
WAIT!
ウン
ヤッ!


……

I'M SO SORRY, YUMIKO.
I'M NO USE AT ALL....

……

?
パターン…
WHAT WAS THAT ABOUT?

ITOU-- SENPAI..
SHIRATORI-KUN
IS...
IS IT ONLY YOU HERE?
YEAH, EVERY-ONE'S GONE HOME ALREADY.
.....
AH...
UM...
SHE AND SUZUKI...
HM?

OH... OH!
WAS THE BOTANICAL GARDEN FUN?
WE BROKE UP.
YOU SEEM PRETTY HAPPY.
NO, NOT AT ALL!
Chuckles at my misery.
!?
WH... WHY?
HOW'S THAT POSSIBLE?
I...
APPARENTLY I LIKE SOMEONE ELSE.
BEFORE SUZUKI-KUN CONFESSED TO ME, I HAD NEVER REALIZED.

NO WONDER I ALWAYS LIKED..
THAT SUZUKI-KUN WAS REALLY SIMILAR TO HIM.
...ACTUALLY,
EVEN SHIRATORI-KUN SEEMS-
REALLY, THIS IS SO EMBARRASSING-
WHY AM I TELLING YOU THIS?
MAYBE IT'S BECAUSE OF THE NAME
EH?
DIDN'T I MENTION THIS BEFORE?
I HAD A CLASSMATE NAMED SHIRATORI REIICHI IN MIDDLE SCHOOL.

WHEN YOU TURNED IN YOUR APPLICATION, I WAS REALLY SURPRISED.
YOU TWO HAVE EXACTLY THE SAME NAME.
YU-
.....

THE PERSON YUMIKO-- CHAN LIKES...
COULD IT BE ME?!
...IF I HAD KNOWN,
THEN I WOULD'VE FOUND HIM EARLIER
NOW I CAN'T EVEN SEE HIM...

I'M RIGHT HERE!
YUMIKO-CHAN, I...
I...
SHIRA-TORI-KUN ...?
THAT'S NOT TRUE!
THAT...

EH?
.....
WH, WHY?!
WHY DIDN'T I CHANGE BACK?!!

THE LITTLE CORNER
http://clubhaikis.hp.infoseek.co.jp/
は
は
どう
SHIRA-TORI-KUN, YOU JERK!
I HATE YOU!!
★第17話★おわり

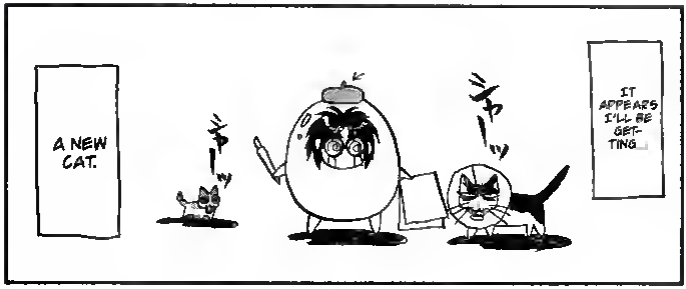
The Little Corner
http://dustballs.hosterbox.net/

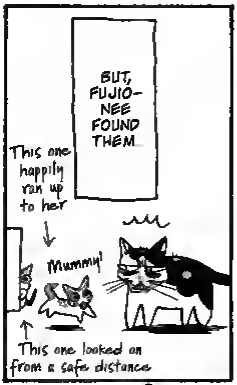
This release is scanlated by The Little Corner scanlations for free. You should not be reading this on websites that ask for donations or payments.

Remember to support the author and buy the book.

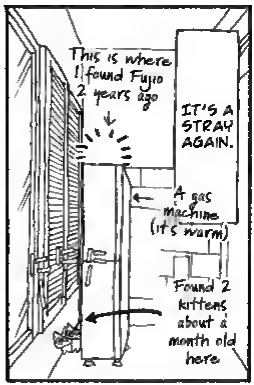
Do visit our website. It helps releases come out faster.

Translator: Nuddle; Proofreader: Astroyuki;
Editor: Mitsuki; QC-er: SummerBee



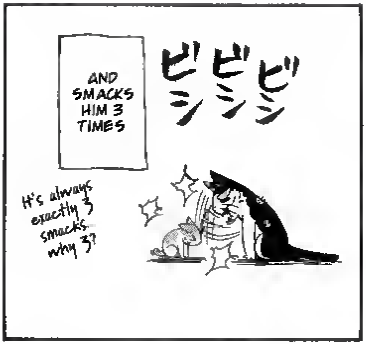


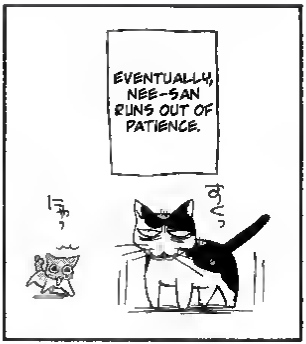
I BROUGHT THEM INSIDE AND FED THEM...
THEY WERE TINY AND LOOKED SO FRAGILE...
They might be small but they def. nitely eat like strays
Calm down
ぐあ ぐあ

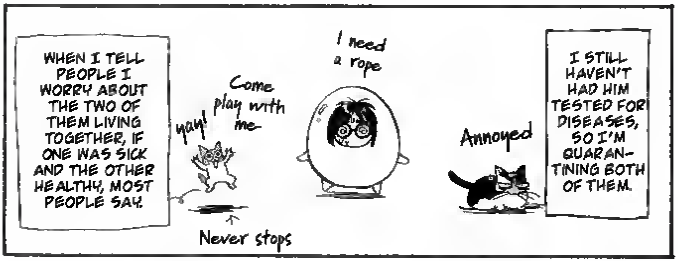


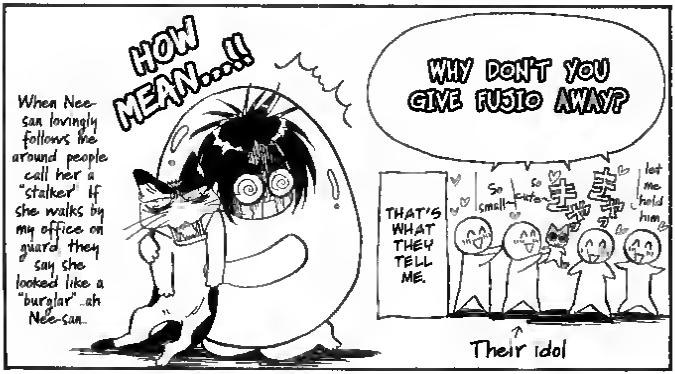
ST HELL BREAKS LOOSE

She never came back again
AFTER THAT, ONE OF THEM WENT MISSING.
ニギャアオウッ
MANDARINS
The one who saw the attack
THE 2 CATS RAN OUTSIDE.
FUJIO-NEE OF MOTOMACHI IS HERE!
Nee-san show some mercy—they're just kittens!
Bite mark
Apparently that was her turf back in the day
Guilt
Er... you wanna come live with me?
にーにーたー
みーみーたー
にーみーたー
にーにーたー
MEANWHILE, THE ONE WHO WAS ATTACKED CAME STRAIGHT BACK.
All alone and crying all day and night
BUT NEE-SAN PAYS HIM NO ATTENTION
IDIO-CHIBIRA NEVER STOPS CHALLENGING NE-SAN
He gets closer by jumping towards her side ways
とーにーとーにー
But always manages to land within 10cm of her
I'm assuming he was the big brother he seemed more confident
White and brown tora cat (had worms)
NAME: CHIBIRA
A brave one who fears no death
Eyes slightly popped out?
The other one looked smarter and had a cuter face. I secretly wanted the other one more... all the cats I bring home aren't the most intelligent cats...
Curly tail


AND SMACKS HIM 3 TIMES
ビシ ビシ ビシ
It's always exactly 3 smacks. Why 3?


EVENTUALLY, NEE-SAN RUNS OUT OF PATIENCE.

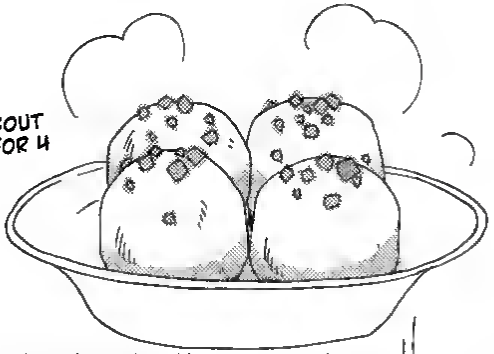

WHEN I TELL PEOPLE I WORRY ABOUT THE TWO OF THEM LIVING TOGETHER, IF ONE WAS SICK AND THE OTHER HEALTHY, MOST PEOPLE SAY:
yay!
Come play with me
Never stops
I need a rope
Annoyed
I STILL HAVEN'T HAD HIM TESTED FOR DISEASES, SO I'M QUARANTINING BOTH OF THEM.


When Nee-san lovingly follows me around people call her a "stalker". If she walks by my office on guard they say she looked like a "burglar"...ah Nee-san..
HOW MEAN...!!
WHY DON'T YOU GIVE FUJIO AWAY?
THAT'S WHAT THEY TELL ME.
So small
so cute
let me hold him
Their idol

OTHER THAN CATS, MY HOBBIES ARE TRAVELING AND EATING. IF YOU HAPPEN TO BE GOING TO THESE PLACES, PLEASE CHECK OUT THESE RESTAURANTS.

No. 1 XIAOLONGBAO IN SHANGHAI

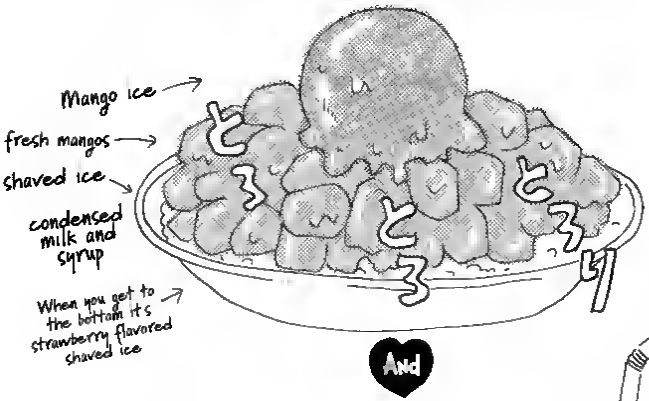
JUICY MEAT INSIDE STEAMED BUNS, WITH A CRISPY BOTTOM. ALSO GOOD SERVED WITH BLACK VINEGAR -!!


IT'S ABOUT 1 YUAN FOR 4
I'VE HAD THESE IN MANY DIFFERENT RESTAURANTS, BUT THIS SHOP IS THE BEST SO FAR. I ALWAYS STOP BY WHEN I'M IN SHANGHAI. THE MAN AT THE CASHIER IS ALWAYS NAILED TO THE TV WHEN DRAMAS ARE ON.
I'M SURE THE ACTORS AND THE CREW OF THE SHOW ARE HAPPY TO HAVE SUCH A PASSIONATE FAN.
光明大厦
陸橋
金陵東路
There's a stall here making these dumplings here you'll find it easily
東方飯店
中山東二路
鑽石樓大酒店
黃浦江

T/N: Street names are in Chinese

No. 2 SHAVED MANGO ICE IN TAIWAN

YONG KANG IS A FAMOUS STREET IN TAIPEI, AND WHEN I VISITED THE LAST TIME I SAW MANGO SHAVED ICE STANDS EVERYWHERE. THE MANGOS THERE ARE CREAMIER THAN THE MANGO WE GET IN JAPAN, AND VERY DELICIOUS. BUT THEY'RE QUITE BIG, 1 IS ENOUGH FOR 2 PEOPLE.


Mango ice
fresh mangos
shaved ice
condensed milk and syrup
When you get to the bottom it's strawberry flavored shaved ice

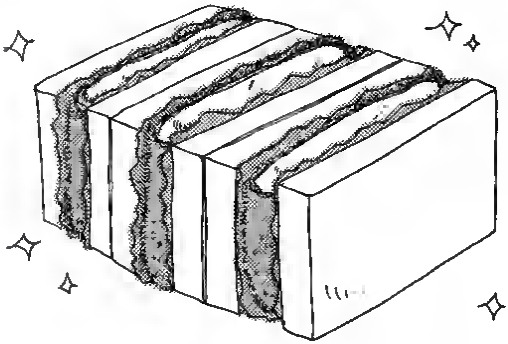
And

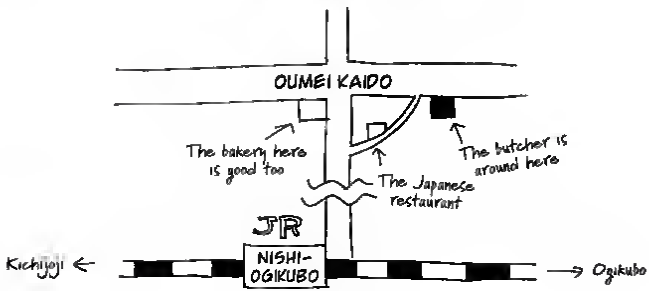
PAPAYA MILK

IT'S GOOD. THEY SELL THEM EVERYWHERE SO I KEEP DRINKING IT. I LOVE MANGO MILK TOO. THE FRUITS ARE DELICIOUS IN TROPICAL COUNTRIES. SOMETIMES I MAKE THIS AT HOME. IT'S FATTENING.

No. 3 THE CUTLET SANDWICH FROM THE NISHI-OGIKUBO BUTCHER

THE CUTLET SANDWICH FROM THE BUTCHER IN NISHI-OGIKUBO WHERE I USED TO LIVE IS TOO GOOD. THEY USED TO SELL OUT BEFORE NOON, SO FOR A MANGA ARTIST WHO USUALLY SLEEPS UNTIL AFTERNOON, IT WAS A RARE OCCASION THAT I WOULD GET TO EAT ONE. ALSO THERE IS A JAPANESE RESTAURANT NEAR HERE THAT HAS VERY GOOD FRIED OYSTERS. I WANT TO GO THERE AGAIN.





★あとがき★おわり

9784049249293

1929979004002

ISBN4-04-924929-4

C9979 ¥400E

雑誌49226-38

角川書店／定価420円 本体400円

ASUKA COMICS

あひるの王子さま 5

森永あい

角川書店

A-86-24

easy going scans
More info in our forum!
www.egscans.com
www.egscans.com/forum
Recruiting
Artwork by weiwei
http://weiwei.deviantart.com/
Korean Translators
Japanese Translators
Proofreaders
Quality Checkers
www.egscans.com

Easy going scans
www.egscans.com

AHIRU NO OUJI-SAMA - DUCK PRINCE

by MORINAGA Ai

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Duck Prince v5 ch 18

Credits
Translator: Nadeshiko
Proofreader: Hiddles
Cleaner: Ell
Typesetter: Aurora
QC: Fathom

Read Online or download all of our projects at
www.egscans.com

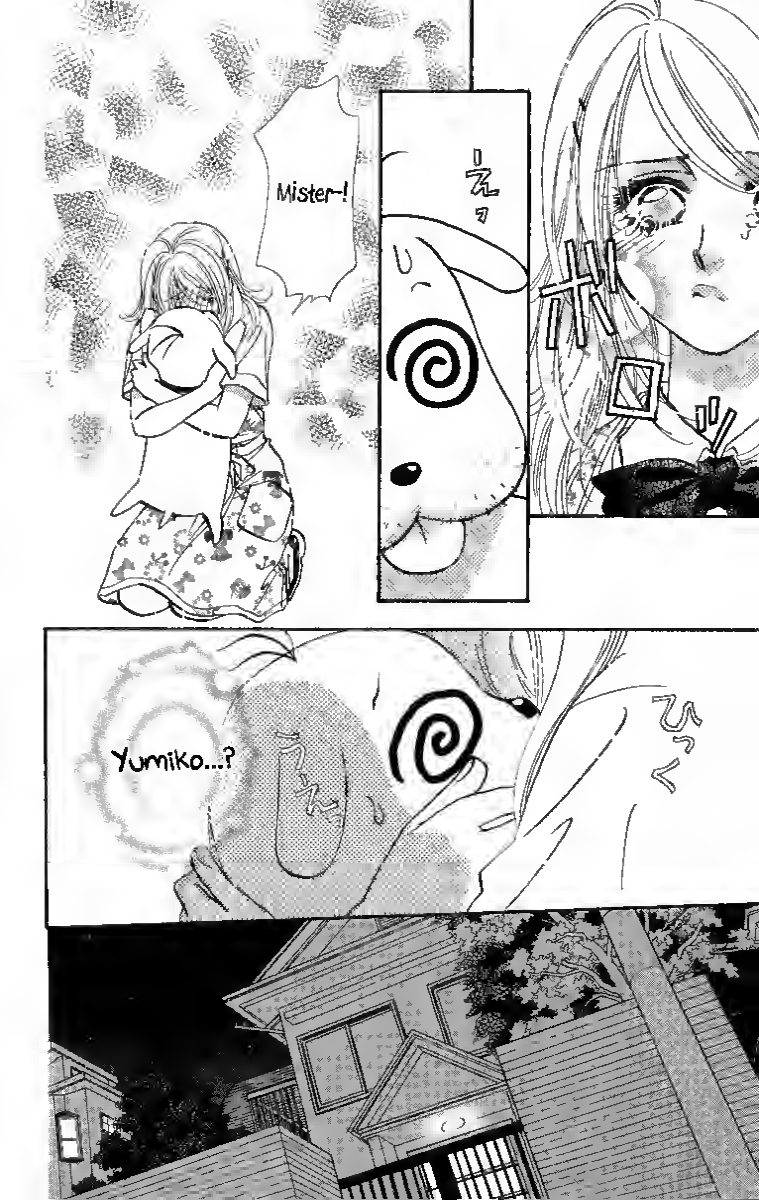
Okiruno Oujisama
Chapter 18

I hate you, Shiratori-kun!!

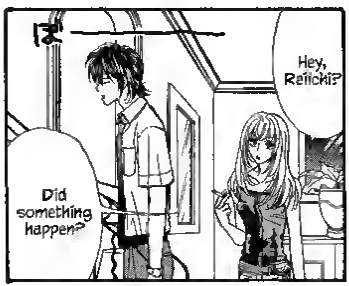
どうっ
I... CAN'T BREATHE...
YU...
YUMIKO-CHA...
.....!

Why?!
Why is it that, when I need it,
YUMI...
I can't go back to being ugly-?!

Why, Shiratori-kun?
You're so cruel..!
Mister...
ARR
Yu-Yumiko?!
WOOF!

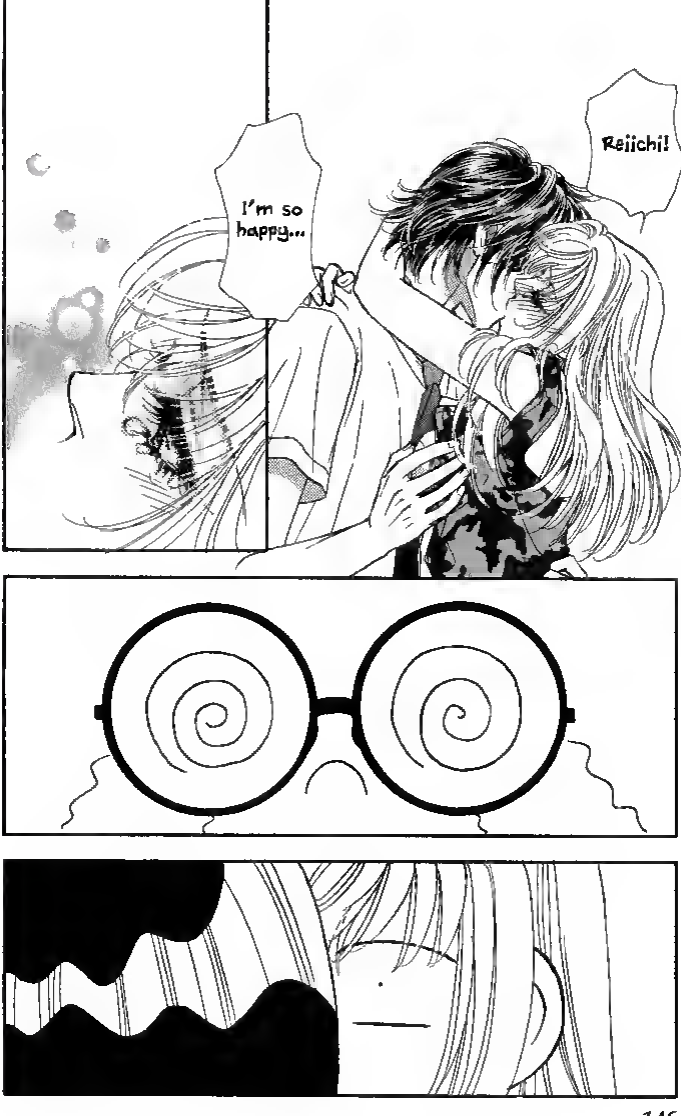

Mister~!
ぃぇッ
ひっく
Yumiko...?
うぅぅ

I HATE HIM I HATE HIM I HATE HIM



ガチャ
I asked if something happened again, Reiichi...
If you're feeling down then I can make you feel better.
Rei...
EH?
ぐいっ

Yumiko-chan hates me now.
Mm...
Yumiko-chan.


Reiichi!
I'm so happy...

ARR RRRG GH!!!
WHAT...
KIND OF CREATURE WAS THAT..?!

Reiichi...?
.....
Why...

Why now?!
ガシッ
THAT... TOOK ME BY SURPRISE...!
I WONDER... DID RAN-NEE SEE WHAT HAPPENED?
I thought I was going to die!! well got killed
IT ALL HAPPENED SO FAST SO I'M SURE IT'S ALRIGHT
I JUST HAVE TO MAKE UP A STORY OF SOME SORT
I WONDER WHY I'VE GONE BACK TO BEING UGLY NOW?
IT CAN'T BE BECAUSE I KISSED RAN-NEE... RIGHT?
But...
Now I can...

ボヨヨッ
BAS-TARD..!
MY SPINE...!!
WHAT THE HELL DO YOU THINK YOU'RE DOING RIGHT AFTER YOU BROKE YUMIKO'S HEART?
ARE YOU KIDDING ME?
I WAS GOING TO LET YOU GO BACK TO BEING UGLY AGAIN FOR YUMIKO'S SAKE BUT...
YOU'RE SO INSEN-SITIVE!
M-MISTER
YOU WERE WATCHING?
YEAH I WAS, YOU PIECE OF CRAP!

COME TO THINK OF IT...!
MISTER WHAT DID YOU DO TO ME IN THE CLUB ROOM? BECAUSE OF YOU, YUMIKO-CHAN..
I DON'T SHIFT THE BLAME ON ME!
IT'S NOBODY'S FAULT BUT YOUR OWN!
EH...?
I COULDN'T LET A LOSER LIKE YOU HAVE YUMIKO!
IT'S NO USE.

ケッ
あぁ
You're still in your uniform
I'm not hungry...
Come down-stairs.
Come on, just try to eat some-thing.
Yumiko-
dinner's ready.
……

I...
Yumiko-chan, I...
Shiratori-kun didn't look so well...
I hope he's okay...
That's...
Not true...
Yumiko-chan.

Come here.
Where have you been?
Mister!
ガチャ
Yumiko ...
You're still crying...
.....
Thank you, Mister.
クゥーン
Sorry I'm always crying.
I love you.
I wish you were human, Mister...

Yumiko...
I wish you were human, Mister.

.....
Science Prep Room
Yo, Elias, you doing it?
What am I doing?
Edward.
I don't have any youkan for you today.
What can I do for you?

ブチッ
I'm sorry, a stray dog has wandered into the school...
You just don't learn do you?
What? Did Blanche have a go at you again?
DID YOU NOT LEARN THAT YOU LET PEOPLE FINISH WHAT THEY'RE SAYING?!
So what is it you want to ask of me?
Easy there, boss.
This thing is, I have a favour to ask.
No.
About that...
へらへら
...
Elias...
I don't care if I'm ugly, I just want to be human again.

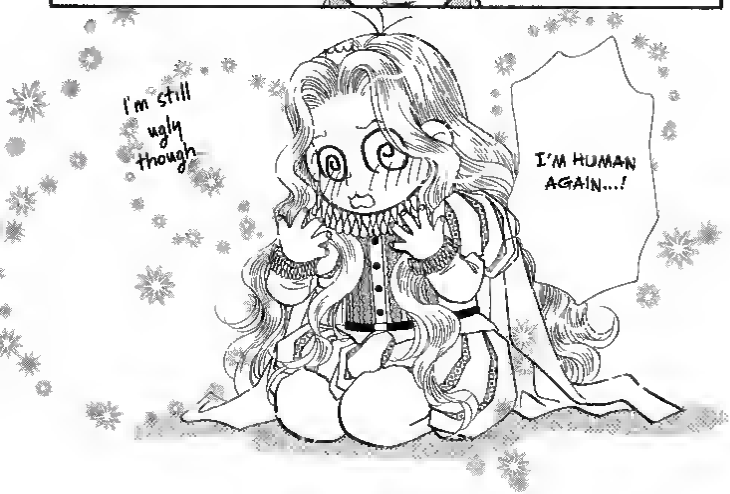
EH?
あっさり
Sure.
I can't use magic, but I remember how to make the potion.
YOU ALWAYS SAID THAT IT COULDN'T BE DONE!
Ah...
but...
Science teacher
R-REALLY!?
and I was feeling kind of bad about what I did, so I made a potion to turn you back.
Luckily I have all the tools I need,
どっ
どっ
どっ
P-po-tion?
Oh yeah, wizards use potions too right?

ELIAS ...!
I'm sorry for making you suffer this whole time.
Here.
Drink up.
This... thing...
No... I have to...
For Yumiko~!!

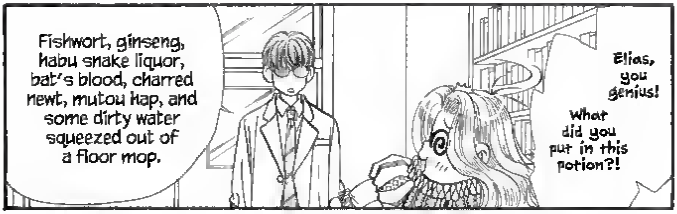
TEXT GOING BACK
I'll help you keep it down.
Good medicines are always bitter
YUCK...
DEATH
That's not nice, I went to the trouble of making that just for you.

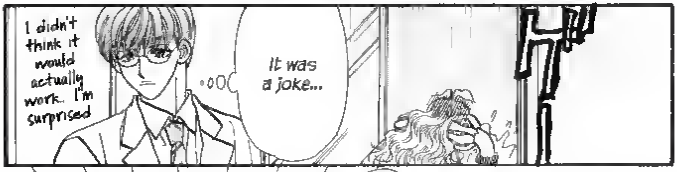
Oh.
You're back.

Really?

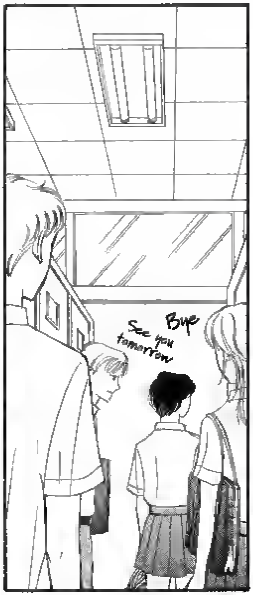

I'm still ugly though
I'M HUMAN AGAIN...!

Human hands...
After so long...
Now I can...
Wait for me, Yumiko!


Fishwort, ginseng, habu snake liquor, bat's blood, charred newt, mutou hap, and some dirty water squeezed out of a floor mop.
Elias, you genius!
What did you put in this potion?!


I didn't think it would actually work. I'm surprised
It was a joke...

Yumiko- aren't you going to your club?
Nao-chan.

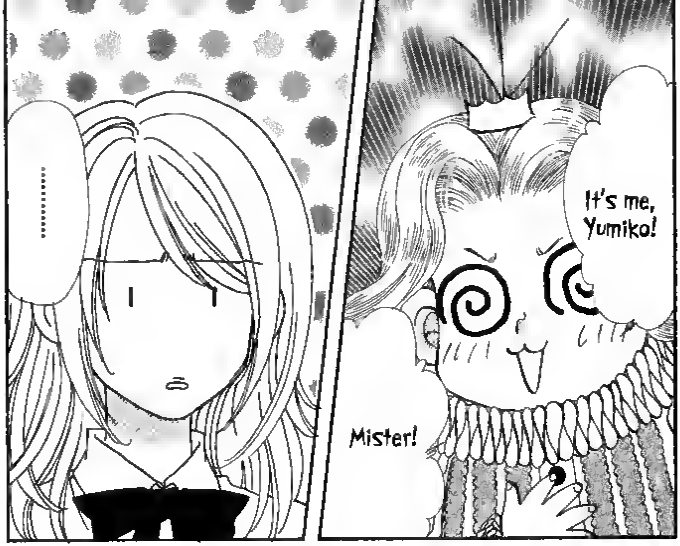

Bye
See you tomorrow

Yeah, I'm not going today.
It's too awkward to face Shiratori-kun...

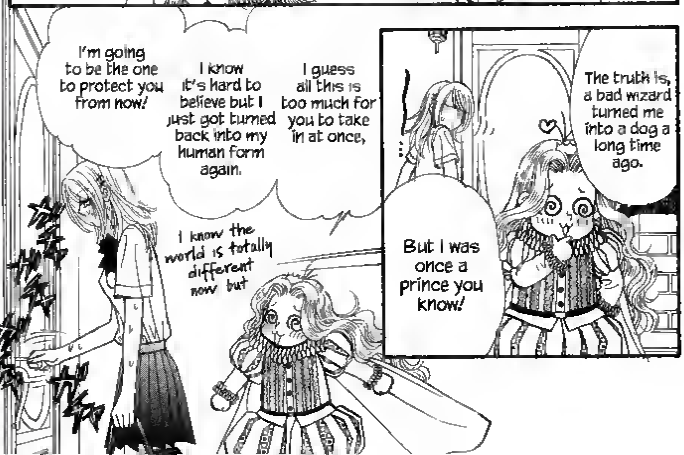
Oh.
Shiratori-kun!
Um...
I...
I'll see you tomorrow, Nao-chan.
Bye.
?
Hi...
Uh...

.....
Shirafort-kun...
He looked like he was about to cry.
はぁ
I'm the victim here.
Why should I be feeling bad for him?
?
!!!

Yumiko!
!?
Er... m...
Welcome home, you're early today.
Didn't you go to the club?
Uh...
Do I know anyone who's blonde -P
Actually that's not the problem here.
Of course you wouldn't recognize me in this form


.....
It's me, Yumiko!
Mister!

I know, but I was once a human!
The Mister I know is a dog .


I'm going to be the one to protect you from now!
I know it's hard to believe but I just got turned back into my human form again.
I guess all this is too much for you to take in at once,
I know the world is totally different now but
The truth is, a bad wizard turned me into a dog a long time ago.
But I was once a prince you know!

I don't need your services!
バタン!
YU...
YUMIKO-! LET ME EXPLAIN!
THEN YOU'LL KNOW I REALLY AM MISTER!
M-
What's going on, Yumiko?
Call MUM! the police
THERE'S A STRANGE MAN OUTSIDE!

ファン ファン
YUMIKO-!
ファン
ドスン
……
ばた
Yumiko-
chan-…

I don't know what to do...
Maybe it's all over...
Reiichi...
ギ〜
Ra-
Ran-nee--!
You were home?!
Yes.

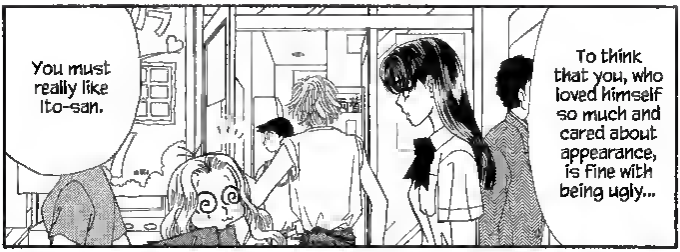
What happened the night before yesterday?
Reiichi...
Reiichi, you didn't come home last night and when I woke up, you were already gone.
.....
what happened...
I...
I did something bad and you got mad...
you hit me and I ran away, that's all.
I'm sorry.
I don't know what came over me.
No..
you didn't do anything wrong.
I WON'T DO IT AGAIN!!

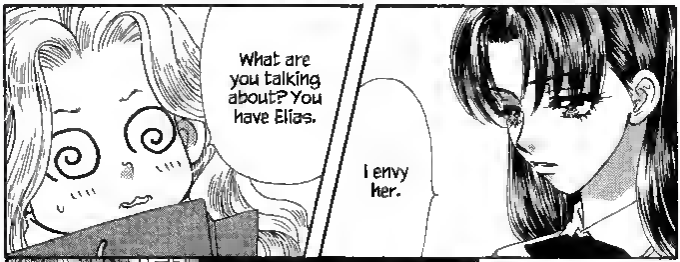
Can we just pretend it never ha...
Ran-nee...
Ouch...
Don't be ridiculous.

Strive for 0 fatal car accidents!!
Hey, someone's here for you.
I'm sorry for all the trouble.
Please be more careful from now on.
Reiichi...
you idiot...!

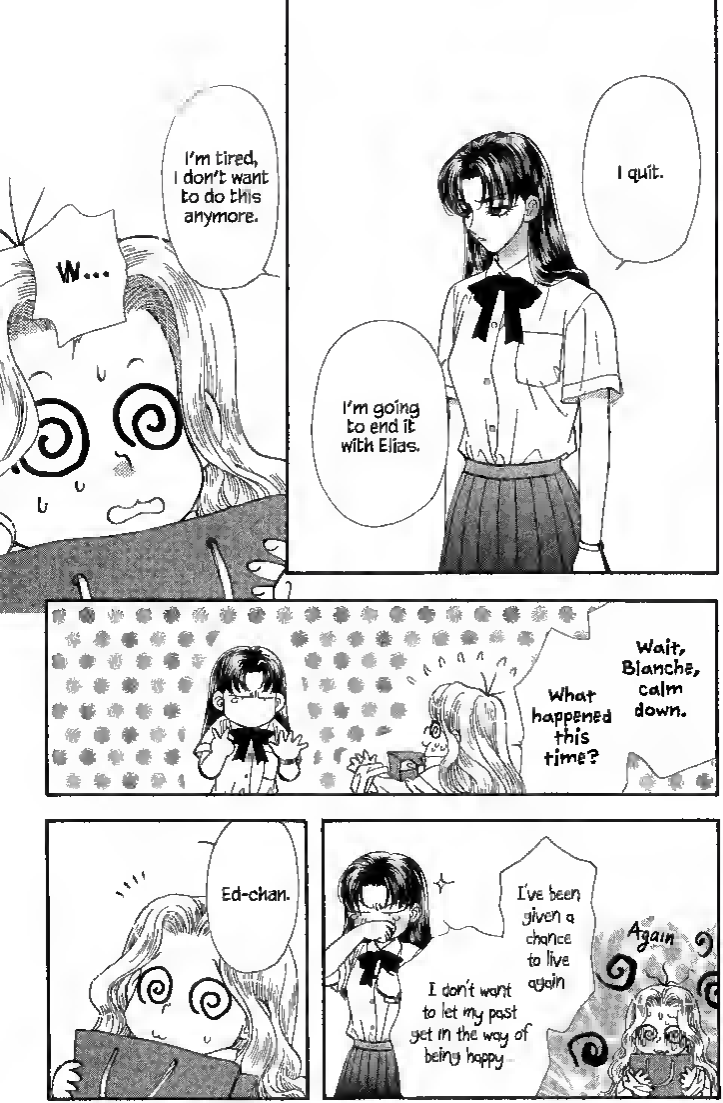
Blanche...!!
Walk home safely~
Blanche refused to walk home with him dressed as he was so he borrowed some clothes and got changed
Bye dad, sorry to pull you out of your party.

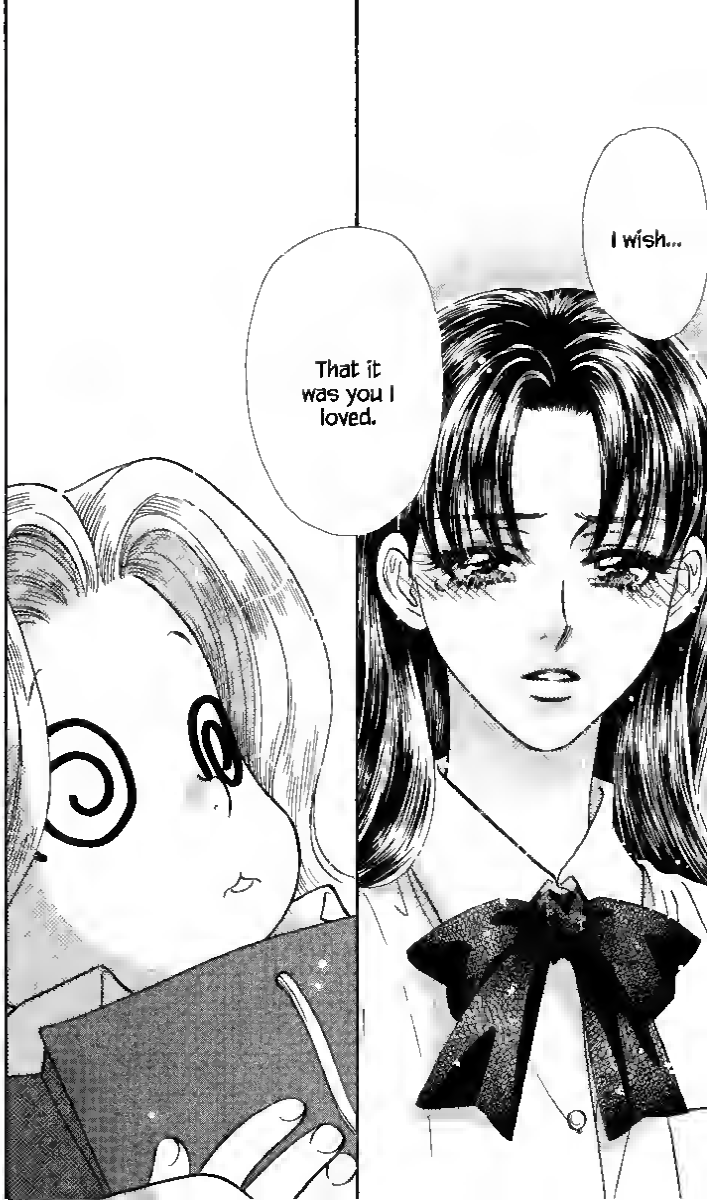
Yeah~ Compared to how long I'd been a dog, my time as a human was an instant, maybe I've assimilated somewhat.
The potion wasn't the best either.
Anyways, you're back to being human again but you look quite a bit different from how I remembered you
Sorry Blanche,
I couldn't get hold of Elias.
I know.
?
.....
Oh what a shame,
maybe you should try a different approach next time.
YOU JUST LOOK LIKE A PERVERT NOW
I know that!
And, for Yumiko,
I thought it best if I was ugly.


You must really like Ito-san.
To think that you, who loved himself so much and cared about appearance, is fine with being ugly...


What are you talking about? You have Elias.
I envy her.

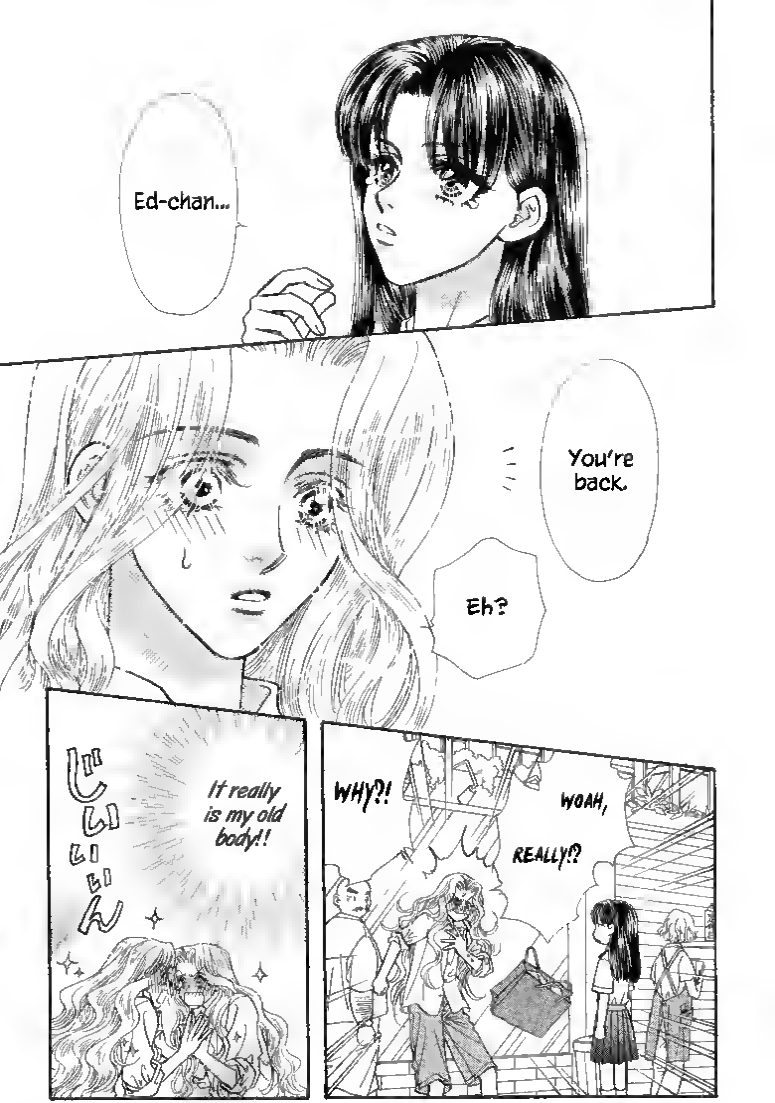
オケルーム
I quit.
Eh?
.....


I quit.
I'm going to end it with Elias.
I'm tired, I don't want to do this anymore.
W...
Wait, Blanche, calm down.
What happened this time?
Ed-chan.
I've been given a chance to live again
I don't want to let my past get in the way of being happy
Again


I wish...
That it was you I loved.

Blanche...
Hey!
Over there!
Look, look!

Wow,
look!
What a beautiful boy--


Ed-chan...
You're back.
Eh?
It really is my old body!!
WHY?!
WOAH, REALLY!?

Yeah, okay...
It's got to be a sin to be this beautiful, right~?
This is the way I was always meant to be.
I remember how it felt.
IT FEELS SO GOOD TO BE LOOKED AT!
Yumiko won't give me a chance like this.
うぅむ
But what should I do...
To stop Yumiko's tears...
I became human again...

Blanche.
Ed-chan.
I'm happy for you.
ガチャ

Mister...
Yumiko, is Mister still not back?
No...
I wonder where he's gone.
It's getting late.
Mister...
Please come home.

Easy Going Scans

www.egscans.com

Join us!

RECRUITING!

More info on our forum

Cleaners

Korean Translators

Proofreaders

Let's join them yay!

artwork by http //[illegible]ntart.com

easy going scans
www.egscans.com

AHIRU NO OUJI-SAMA - DUCK PRINCE

by MORINAGA Ai

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Duck Prince v5 ch 18 extra

Credits
Translator: Nadeshiko
Proofreader: Hiddles
Cleaner: Ell
Typesetter: Aurora
QC: Fathom

Read Online or download all of our projects at
www.egscans.com